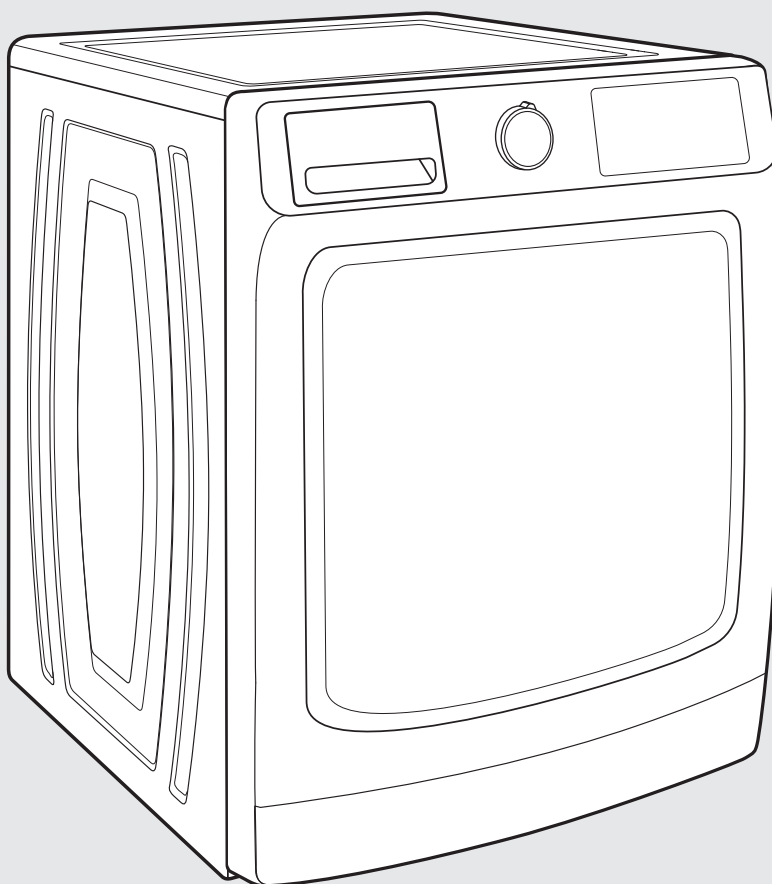




Use & Care Guide Guide d'utilisation et d'entretien

FRONT-LOADING AUTOMATIC WASHER LAVEUSE AUTOMATIQUE À CHARGEMENT FRONTAL



Para obtener acceso al Manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: maytag.com

If you have any problems or questions, visit us at maytag.com
Pour tout problème ou toute question, consulter le maytag.ca



Designed to use only HE High Efficiency detergents.
Conçue uniquement pour une utilisation avec des détergents HE Haute efficacité.

W11156983B
W11156984A – SP

Protocole NSF P351
Performance de réduction des allergènes pour les laveuses de format familial à usage résidentiel ou commercial
Seuls les modèles comportant le programme de lavage anti-allergie répondent aux critères de la certification NSF.

TABLE OF CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

WASHER SAFETY	3
ACCESSORIES	4
CONTROL PANEL AND FEATURES.....	5
CYCLE GUIDE.....	8
CHOOSING THE RIGHT DETERGENT	10
USING THE OPTIMAL DISPENSE DRAWER (on some models).....	10
USING YOUR WASHER.....	11
WASHER MAINTENANCE.....	16
TROUBLESHOOTING	20
WARRANTY	29
ASSISTANCE OR SERVICE	BACK COVER

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE	30
ACCESSOIRES	31
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES	32
GUIDE DE PROGRAMMES	36
CHOIX DU DÉTERGENT APPROPRIÉ	40
UTILISATION DU TIROIR DISTRIBUTEUR DE DOSAGE OPTIMAL (sur certains modèles).....	40
UTILISATION DE LA LAVEUSE	41
ENTRETIEN DE LA LAVEUSE.....	46
DÉPANNAGE	51
GARANTIE	63
ASSISTANCE OU DÉPANNAGE	COUVERTURE ARRIÈRE

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

⚠ WARNING

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. **HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE.** If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See "Electrical Requirements" located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ACCESSORIES

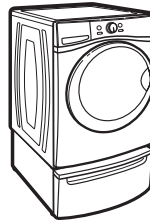
INSTALLATION & MAINTENANCE ACCESSORIES

FACTORY CERTIFIED PARTS – these three words represent quality parts and accessories designed specifically for your appliance. Time tested engineering that meets our strict quality specifications.

FACTORY CERTIFIED PARTS

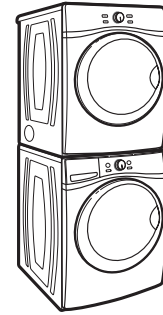
Accessories designed for your appliance:

Customize your new washer and dryer with the following genuine Whirlpool accessories. For more information on options and ordering, call **1-800-344-1274** or visit us at: maytag.com/accessories. In Canada, call **1-800-688-2002** or visit us at maytag.ca.



15" Pedestal

Color-matched pedestals raise the washer and dryer to a more comfortable working height. The large drawer provides convenient storage.



Stack Kit

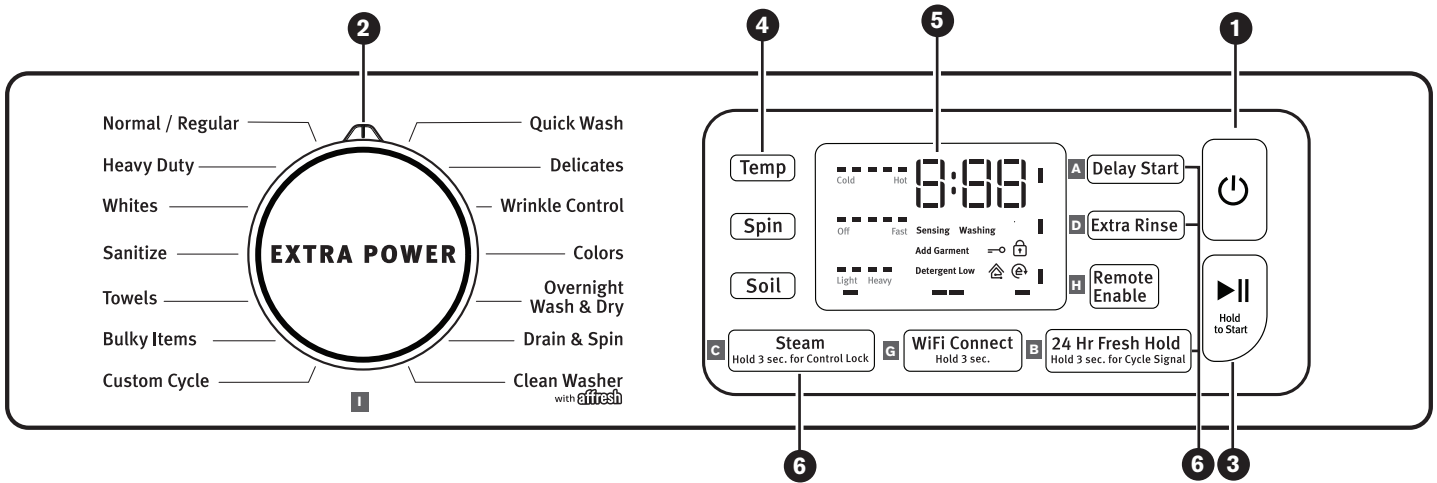
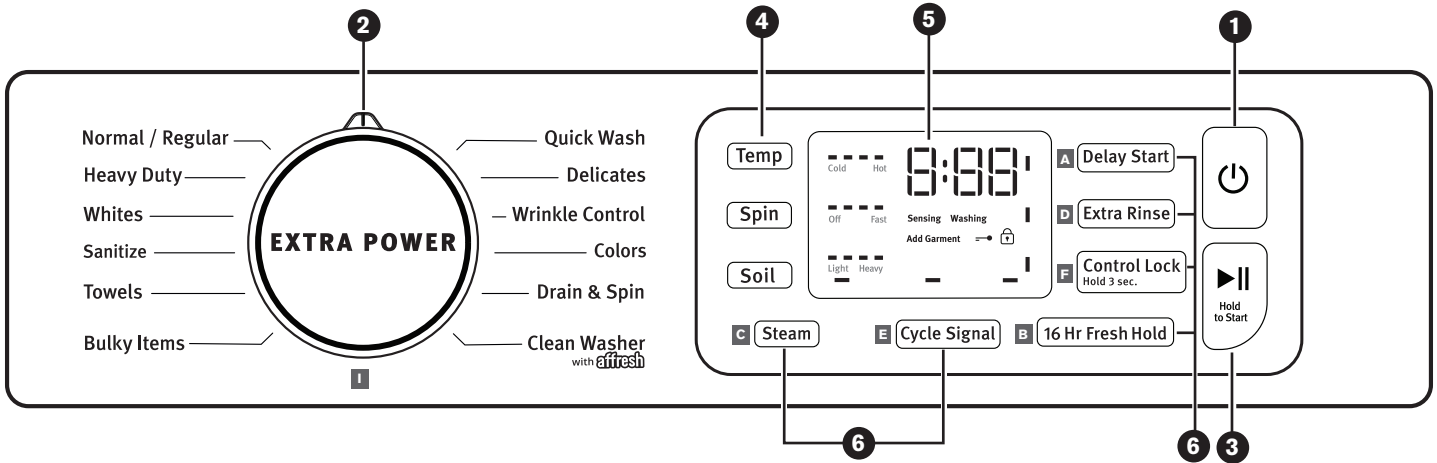
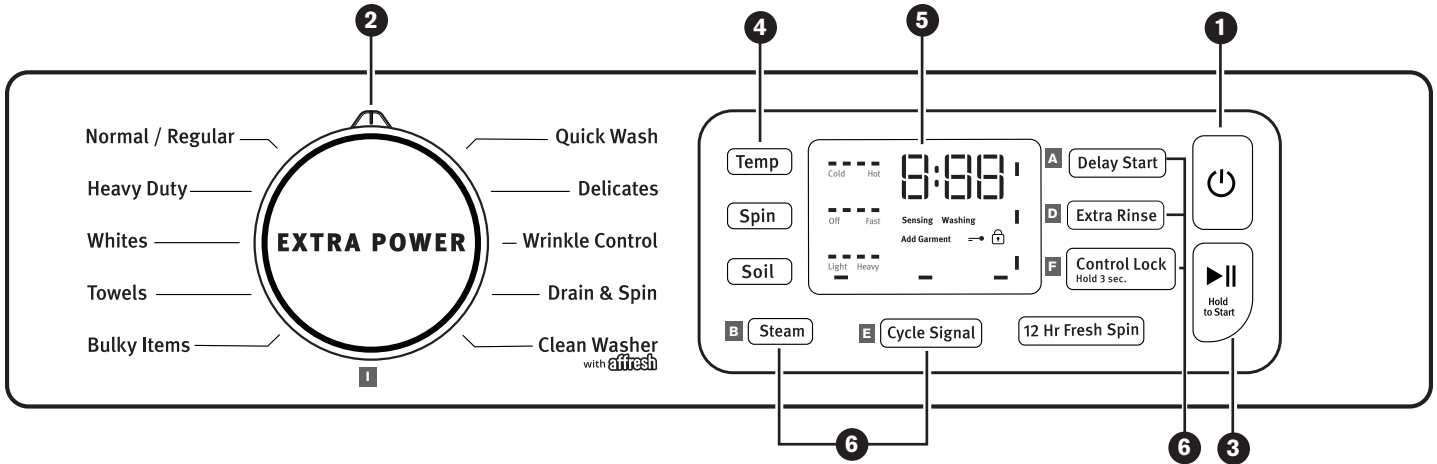
If space is at a premium, the stack kit allows the dryer to be installed on top of the washer.

CONTROL PANEL AND FEATURES

Not all features and cycles are available on all models.

NOTES:

- The control panel features a sensitive surface that responds to a light touch of your finger. To ensure your selections are registered, touch the control panel with your fingertip, not your fingernail. When selecting a setting or option, simply touch its name.
- At cycle completion, your setting and option choices will be remembered for your next use of that cycle. However, if power is lost to the washer, the settings and options will go back to the factory defaults.



1 POWER

Touch to turn the washer on and off. Touch to stop/cancel a cycle at any time.

NOTE: Turning the Wash Cycle knob will also turn the washer on.

2 WASH CYCLE KNOB

Turn the knob to select a cycle for your laundry load. Press the Wash Cycle knob to enable the Extra Power option.

NOTE: The Clean Washer with affresh® LED will flash when the washer has run 30 wash cycles as a reminder to run the Clean Washer with affresh® cycle.

See “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

NOTE: For best results when using the Overnight Wash & Dry cycle, use for loads weighing 2 lbs or less, such as a soccer uniform or a running tank and shorts. Allow the cycle to run the full duration of 12 hours.

EXTRA POWER

Extra Power option can be used for increased cleaning power. Press the Wash Cycle Knob to activate the Extra Power option, which runs a cold pre-wash cycle before the main cycle. When Extra Power is activated, the Cycle Control Knob will illuminate and the estimated time remaining on the display will increase. On single load dispenser models, add an extra dose of detergent to the Bleach/Detergent for Extra Power compartment when using Extra Power, for best results.

3 START

Touch and hold for 3 seconds until the light above START comes on to start a cycle or touch once while a cycle is in process to pause it. If you want to add a garment, you can touch START when the “Add Garment” LED is on.

4 LED DISPLAY AND SETTINGS

When you select a cycle, its default settings will light up and the Estimated Time Remaining will be displayed. Factors such as load size, wash temperature, and water pressure may affect the time shown in the display. Tightly packing, unbalanced loads, or excessive suds may cause the washer to lengthen the cycle time as well.

Touch the desired setting on the display to adjust. See “Cycle Guide” for available settings on each cycle. Not all settings are available with all cycles.

Temp

The recommended wash temperature is preset for each cycle. You may also select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results, use the warmest wash water safe for your fabric, following the garment label instructions. All wash temperatures feature a cold rinse.

Spin

This washer automatically selects the spin speed based on the cycle selected. Some preset speeds can be changed.

■ Faster spin speeds mean shorter dry times but may increase wrinkling in your load.

■ Slower spin speeds reduce wrinkling but will leave your load more damp.

Soil

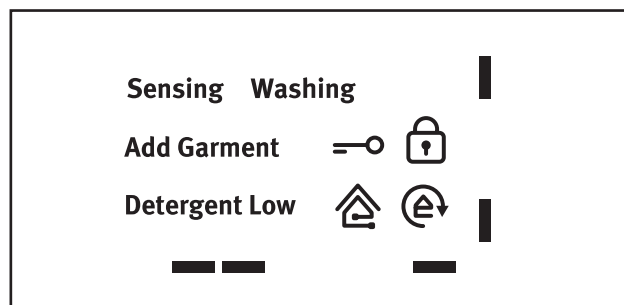
Soil Level (wash time) is preset for each wash cycle. When you change the soil setting, the cycle time will increase or decrease in the Estimated Cycle Time display.

For most loads, use the soil level that is preset with the cycle you have chosen. For heavily soiled and sturdy fabrics, use the Soil Level setting to select a higher soil level. For lightly soiled and delicate fabrics, use the Soil Level setting to select a lower soil level. Lower soil level settings will help reduce tangling and wrinkling.

5 CYCLE STATUS LIGHTS

NOTE: Not all Cycle Status Lights are available on all models.

The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.



Sensing

When START is touched and held, the washer will first perform a self-test on the door lock mechanism and the sensing light will come on. You will hear a click, the drum will make a partial turn, and the door will click again as it unlocks briefly. The door will click one more time when it locks again.

Once the door has locked the second time, the washer will begin spinning to sense the load size. This sensing process will continue throughout the cycle. You may also hear water flowing through the dispenser, adding detergent to the load.

After the load size is sensed, the estimated time based on load size will be displayed. The actual cycle time may be lengthened; however, the display will continue to show the estimated time.

The sensing light will blink once a second at various times during the cycle, such as when the washer is reducing extra suds.

Washing

During the wash cycle, this will display to let you know the cycle is in progress.

Add Garment

When “Add Garment” is lit, you may pause the washer, open the door, and add items. Touch and hold START to start the washer again.

Detergent Low

When detergent in the dispenser is running low, the display will show the detergent level (Low).

6 OPTIONS

Touch to activate additional wash options or additional features on the washer. Not all options are available on all models.

A Delay Start

Touch this option to delay the start of the wash cycle by up to 12 hours.

B Fresh Hold®/Fresh Spin™

The Fresh Hold®/Fresh Spin™ option will periodically tumble the load after the end of the cycle for up to 24 hours while the integrated fan circulates air through the washer to reduce humidity. Fresh Spin™ also periodically tumbles the load after the end of the cycle but does not use an integrated fan. To turn on the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option, touch FRESH HOLD. If, however, the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option is turned on, it will stay on for all future cycles until turned back off – the washer remembers the last on/off status set. To turn off the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option, touch FRESH HOLD.

To turn off the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option when it is running, touch POWER.

NOTE: The door will lock while the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option is active. To cancel the option and unlock the door, touch POWER.

C Steam

The Steam option adds additional soak and wash time to many cycles to help remove tough stains as well as a steam boost for added cleaning power. An integrated heater helps to maintain optimal wash temperatures.

D Extra Rinse

Activate this option to add an extra rinse to most cycles.

E Cycle Signal

Touch and hold CYCLE SIGNAL for about 3 seconds the display will count down you will see “3,” then “2,” then “1.” The display will start displaying the sound levels you will see “1,” then “2,” then “3,” then “OFF.” When the CYCLE SIGNAL is released the last value shown will be the current selection.

F Control Lock

Touch and hold for 3 seconds to lock the controls to avoid unwanted changes or operation. Touch and hold 3 seconds again to unlock. For each second CONTROL LOCK is held down, the display will count down 1 second; you will see “3,” then “2,” then “1.” You may still touch START to pause the cycle or touch POWER to turn off the washer.

G WiFi Connect

Download the Maytag™ app and follow the instructions to connect your washer/dryer to your home Wi-Fi network. You may also visit maytag.com/connect. In Canada, visit maytag.ca.

H Remote Enable

Touch this button to be able to use the Maytag® app to control the washer. Press this button each time after Power On and when the door is opened and closed.

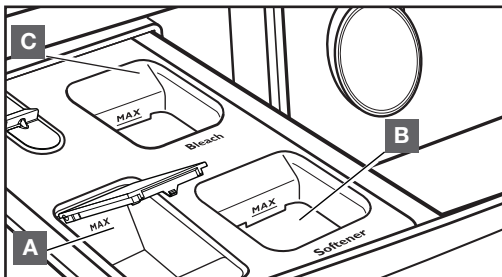
I Extra Power

The Extra Power option boosts stain fighting performance on any wash cycle with a dual temperature wash, combining cold and hot temperature during different phases of the wash time. To use this function press the knob to activate the Extra Power option. For single dose dispensers and an additional 1/2 the manufacturer’s recommended amount into the dispenser marked for Extra Power. For the Optimal Dispenser it will automatically dispense the detergent at the optimal time.

7 DISPENSERS

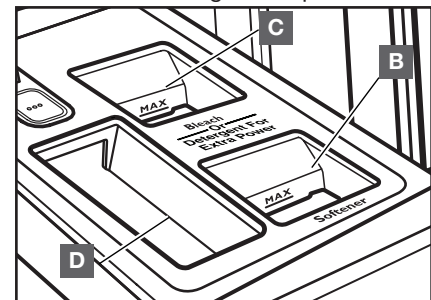
Optimal Dispense Drawer (on some models)

The Optimal Dispense drawer gives you the convenience of automatically adding HE detergent, liquid chlorine bleach, and liquid fabric softener to the wash load at the proper time. See “Using the Optimal Dispense Drawer” for information on using the dispenser drawer.



Single Load Dispenser Drawer (on some models)

The dispenser drawer gives you the convenience of adding HE detergent, liquid chlorine bleach, and liquid fabric softener to the wash load at the proper time. See “Using the Dispenser Drawer” for information on using the dispenser drawer.



A Optimal Dispense Liquid High Efficiency “HE” detergent compartment

This compartment holds up to 14.3 oz (424 ml) of liquid HE detergent allowing you to avoid having to refill detergent for each load. Also, this will use just the right amount of detergent required for a particular load/cycle.

B Liquid fabric softener compartment

Automatically dilutes and dispenses liquid fabric softener at the optimum time in the cycle.

■ Use only liquid fabric softener in this dispenser.

Liquid chlorine bleach compartment

C Automatically dilutes and dispenses liquid chlorine bleach at the optimum time during the first rinse after the wash cycle. This compartment cannot dilute powdered bleach. On single load dispenser models, use this compartment to add an extra dose of detergent when using the Extra Power option.

D Liquid High Efficiency “HE” detergent compartment


This compartment holds liquid or powdered HE detergent for your main wash cycle.


CYCLE GUIDE


Settings and options shown in **bold** are default settings for that cycle. For best fabric care, choose the cycle, options, and settings that best fit the load being washed. Not all settings are available with each cycle and some options cannot be used together. Not all cycles and options are available on all models.


Load Size Recommendations







For best results, follow the load size recommendations noted for each cycle.

 **Small load:** Fill the washer drum with 3–4 items, not more than ¼ full.

 **Medium load:** Fill the washer drum up to about ½ full.

 **Large load:** Fill the washer drum up to about ¾ full.

 **Extra-large load:** Fill the washer drum, but make sure clothes can tumble freely. For best results, avoid packing tightly.







Items to wash using default cycle settings:	Cycle:	Wash Temperature*	Spin Speed***	Soil Level:	Options/Modifiers:	Cycle Details:
Normally soiled cottons, linens, sheets, and mixed garment loads	Normal	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 This cycle combines medium-speed tumbling and an extra-high-speed spin. This cycle is designed to provide the most energy efficiency.
Sturdy colorfast fabrics and heavily soiled garments	Heavy Duty	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 Fast-speed tumbling and an extra-fast-speed final spin help provide optimal cleaning and reduce drying times.
Heavily soiled white fabrics and garments	Whites	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 Uses a longer wash time with fast-speed tumbling, extra rinsing, and an extra-fast-speed spin to provide optimal cleaning and rinsing when bleach is used.
Sturdy towels and wash cloths	Towels	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 Provides fast-speed tumbling, longer wash time, normal rinsing, and an xtrafast- speed spin to shorten drying time.
Large items such as sleeping bags, small comforters, jackets	Bulky Items	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 Use this cycle to wash large items such as jackets and small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins. Do not tightly pack basket.
Small loads of 2–4 lightly soiled garments	Quick Wash	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 For small loads (2–4 items) needed quickly. This cycle combines fast-speed tumbling, a shortened wash time, and an extra-fast-speed spin for reduced drying times.

Continued on next page

*All temperature selections feature a Cold rinse.

**The Steam option is only available when a Warm, Very Warm, or Hot water temperature is selected.

***Spin speed varies by model.

Items to wash using default cycle settings:	Cycle:	Wash Temperature*	Spin Speed***	Soil Level:	Options/Modifiers:	Cycle Details:
Sheer fabrics, lingerie, sweaters, and lightly soiled shirts, blouses, trousers, pants, and skirts	Delicates	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 This cycle combines slow-speed tumbling and slow-speed spin for gentle fabric care and reduced wrinkling.
Lightly soiled shirts, blouses, trousers, pants, and dresses	Wrinkle Control	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 This cycle combines low-speed tumbling and medium-speed spin for gentle fabric care and reduced wrinkling.
Clothing, bedding and towels requiring sanitization	Sanitize	Hot	Off Slow Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 This cycle eliminates 99.99% of the most common bacteria found in clothes, sheets, and towels. The extra hot wash temperature ensures sanitization. Check recommended wash temperature of your items. Bacteria tested were <i>K. pneumonia</i> , <i>P. aereginosa</i> , and <i>S. aureus</i> .
Bright or darkly colored cottons, linens, casual and mixed loads	Colors	Cold	Off Medium Med Fast Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 Cold water with an additional wash action gently lifts stains while caring for fabrics. Settings may be adjusted as desired, but must use only cold water settings.
2–4 lightly soiled synthetic garments, athletic uniforms, or workout wear	Overnight Wash & Dry	Cold Cool Warm Very Warm Hot	Fast	Light Medium Med Heavy Heavy	Steam** Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™ Extra power	 This short wash cycle has an extra-high-speed spin followed by intermittent tumbling and fan activation to circulate air through the clothes.
Wet load of clothes	Drain & Spin	N/A	Off Slow Medium Med Fast Fast	N/A	Extra Rinse Fresh Hold®/Fresh Spin™	 Use Drain & Spin to remove excess water from the load. Spin speed can be set to a lower setting.

*All temperature selections feature a Cold rinse.

**The Steam option is only available when a Warm, Very Warm, or Hot water temperature is selected.

***Spin speed varies by model.

Continued on next page

Items to wash using default cycle settings:	Cycle:	Wash Temperature*	Spin Speed***	Soil Level:	Options/Modifiers:	Cycle Details:
No clothes in washer	Clean Washer with affresh®	N/A	N/A	N/A	N/A	Use this cycle every 30 washes to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with affresh® washer cleaner tablet or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washer. This cycle should not be interrupted. See “Washer Care.” IMPORTANT: Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer with affresh® cycle. Use this cycle with an empty wash tub. See “Washer Maintenance.”

*All temperature selections feature a Cold rinse.

**The Steam option is only available when a Warm, Very Warm, or Hot water temperature is selected.

***Spin speed varies by model.

CHOOSING THE RIGHT DETERGENT

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked “HE” or “High Efficiency.” Low-water washing creates excessive sudsing with a non-HE detergent. Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component failure and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance. They should hold soil in suspension so it is not redeposited onto clean clothes. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds. If you use one of these and see an “Sd” or “Sud” error code appear in the display, consider using a different HE detergent. Always follow the detergent manufacturer’s instructions to determine the amount of detergent to use. Do not go over the Max line on the dispenser. See “Using the Dispenser Drawer” or “Using the Optimal Dispense Drawer” for more information.



Use only High Efficiency (HE) detergent.

About Detergent Concentration

Today’s liquid HE detergents are concentrated. Most brands of concentrated HE detergent will show the level of concentration on the bottle. If so, simply set the concentration level in the Optimal Dispense menu to match the level shown on the bottle. However, if the detergent bottle does not give the concentration, it can be easily calculated. Just divide the package size in fluid ounces by the number of loads. Then refer to the chart below to find the concentration.

If you do not get your desired cleaning results, try using a lower concentration number. If you have excess suds, try using a higher concentration number.

Concentration	Number of ounces ÷ number of loads
2X	1.5–2.49
3X	0.9–1.49
4X	0.7–0.89
5X	0.5–0.69
6X	0.3–0.49

USING THE OPTIMAL DISPENSE DRAWER (on some models)

1. Open the dispenser drawer.
2. Add laundry products as described in steps 4–6 in the “Using Your Washer” section.
3. Slowly close the dispenser drawer. Make sure it is completely closed.

NOTES:

- A small amount of water may remain in the dispensers from the previous wash cycle. This is normal.
- See “About Detergent Concentration” for information on detergent concentration.
- To ensure you have enough detergent in the dispenser, the display will show the detergent level (Low and open lid).
- To add single-dose and Oxi-type boosters, see the “Using Your Washer” section.

USING YOUR WASHER

⚠️ WARNING



Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠️ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

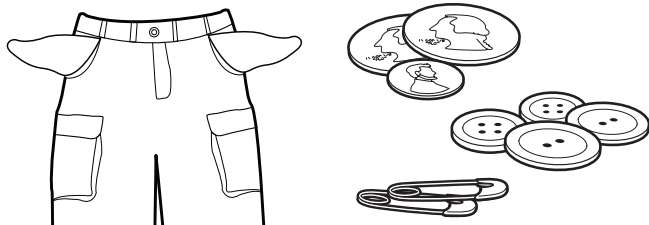
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

First wash cycle without laundry

Before washing clothes for the first time, add liquid or powdered HE detergent to the detergent dispenser. Choose the Quick Wash cycle and run it without clothes. Use only HE detergent. This initial cycle serves to ensure the interior is clean and the dispenser drawer is ready for use before washing clothes.

- Turn knits inside out to prevent pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.
- Do not dry garments if stains remain after washing because heat can set stains into fabric.
- Always read and follow fabric care labels and laundry product instructions. Improper usage may cause damage to your garments.

1. Sort and prepare your laundry

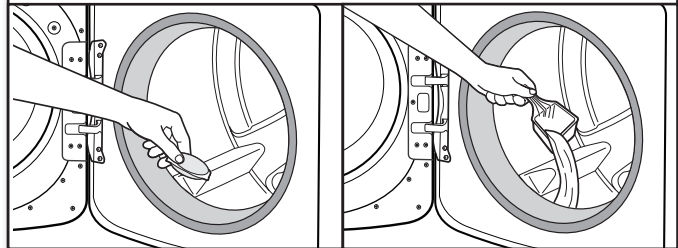


Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness. Separate heavily soiled items from lightly soiled. Separate delicate items from sturdy fabrics. Treat stains promptly and check for colorfastness by testing stain remover products on an inside seam.

IMPORTANT:

- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can plug pumps and may require a service call.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes, and remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

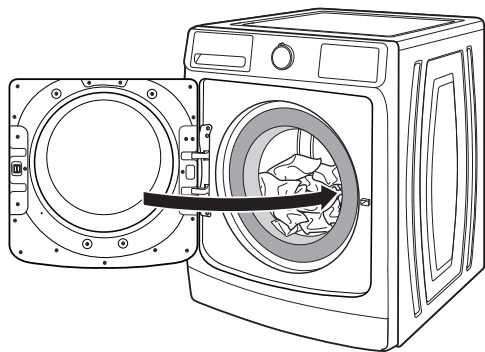
2. Add laundry products (if desired)



Single-dose laundry packets, Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals can be added to the drum prior to adding laundry.

NOTE: Always follow manufacturer's instructions.

3. Load laundry into washer

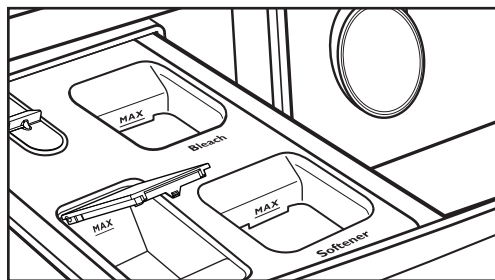


Place a load of sorted items loosely in the washer. Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling. Close the washer door by pushing it firmly until the latch clicks.

- Depending on load type and cycle, the washer can be fully loaded but not tightly packed. Washer door should close easily. See “Cycle Guide” for loading suggestions.
- Mix large and small items and avoid washing single items. Load evenly.
- Wash small items in mesh garment bags. For multiple items, use more than one bag and fill bags equally.

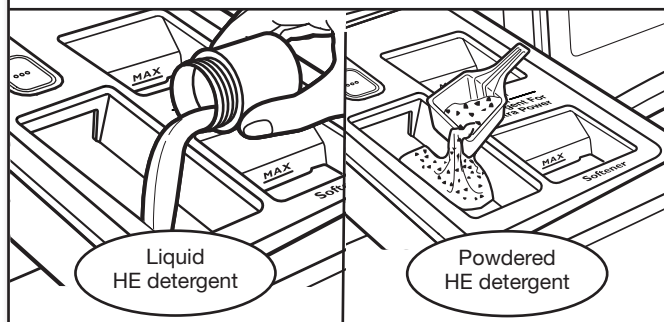
4. Add HE detergent

Optimal Dispense Drawer



If using the optimal dose dispenser, do not need to add detergent for every load, the dispenser will take automatically.

Single Load Dispenser Drawer



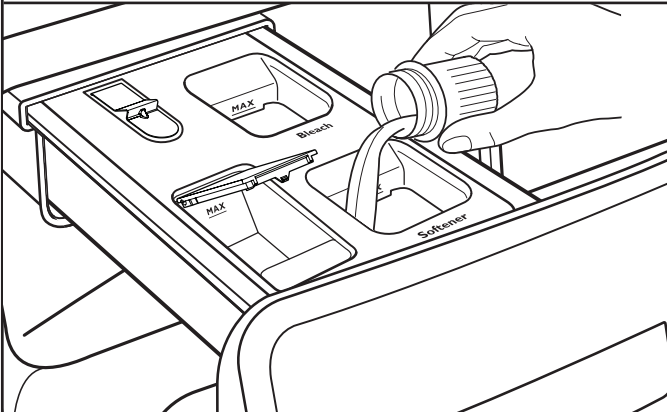
Adjust the selector, based on type of HE detergent used (either liquid or powdered). See “Using the Dispenser Drawer” section on how to use the dispenser.

- Push load fully into washer. Make sure no items are resting on the rubber seal to avoid trapping them between the seal and the door glass.

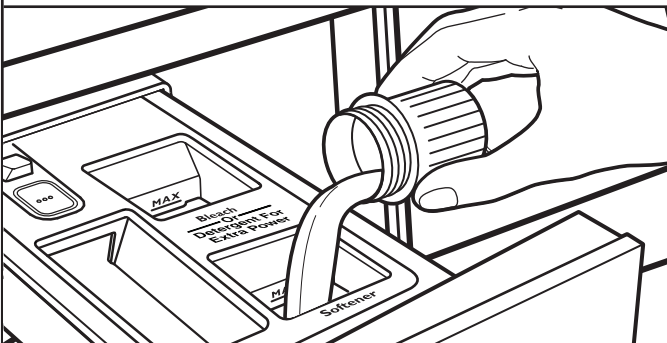
NOTE: Do not add single-dose laundry packets, Oxi-type boosters, color-safe bleach, or fabric softener crystals to dispensers. They will not dispense correctly.

5. Add liquid fabric softener to dispenser (if desired)

Optimal Dispense Drawer



Single Load Dispenser Drawer



Pour a measured amount of liquid fabric softener into liquid fabric softener compartment. Always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size.

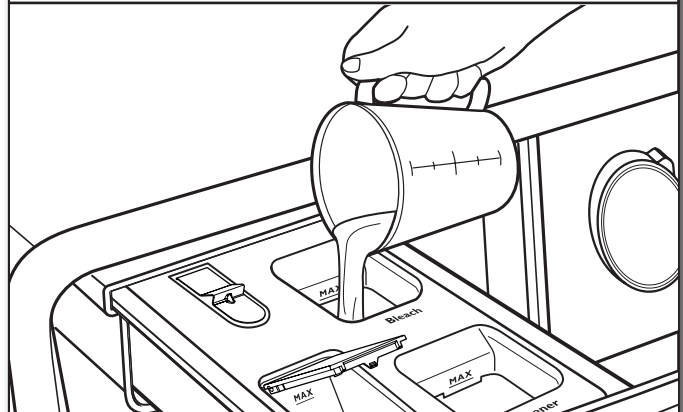
Fabric softener is always dispensed in the last rinse, even if Extra Rinse is selected.

IMPORTANT: Do not overfill, dilute, or use more than manufacturer's recommendation for dosing of fabric softener. Do not fill past the Max line. Overfilling dispenser will cause fabric softener to immediately dispense into washer.

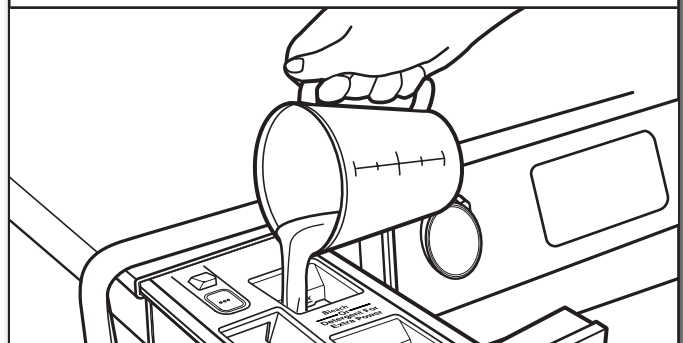
- Do not spill or drip any fabric softener onto the clothes.
- Do not use liquid fabric softener dispenser balls in this washer. They will not dispense correctly.

6. Add liquid chlorine bleach to dispenser (if desired)

Optimal Dispense Drawer



Single Load Dispenser Drawer



Add liquid chlorine bleach to the bleach compartment. Do not overfill, dilute, or use more than manufacturer's recommendation for dosing. Do not use color-safe bleach or Oxi in the same cycle with liquid chlorine bleach.

IMPORTANT:

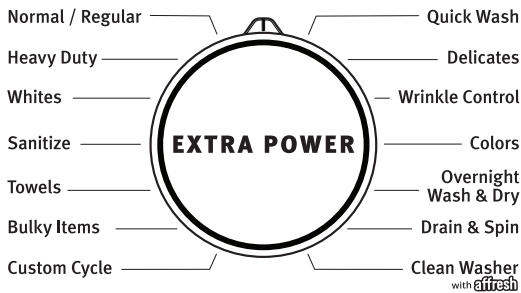
- Always measure liquid chlorine bleach. Use a measuring cup with a pour spout; do not guess.
- Do not fill beyond the Max level. Overfilling could cause garment damage.
- Do not use thickened, easy-pour, or no-splash bleach when running the Clean Washer with affresh® cycle as excess suds may occur.

7. Touch POWER to turn on washer



Slowly close the Dispense drawer. Make sure the drawer is closed completely, then touch POWER to turn on the washer or go to Step 8.

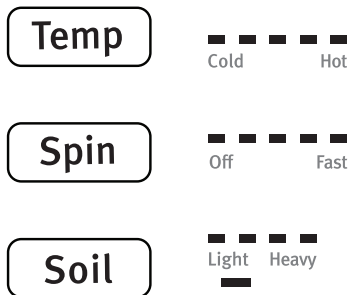
8. Select CYCLE*



Turn cycle knob to select your wash cycle. See “Cycle Guide” for details on cycle features. Press the knob for enabling the Extra Power option.

The Extra Power option boosts stain fighting performance on any wash cycle with a dual temperature wash, combining cold and hot temperature during different phases of the wash time. Press the knob to select this option.

9. Adjust settings, if desired*



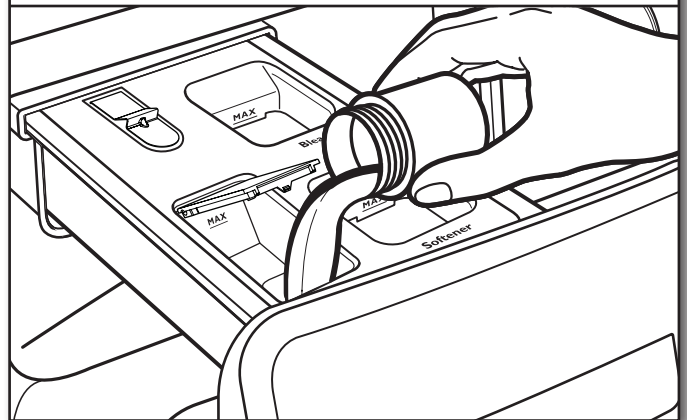
The display will show the default settings for the selected cycle. To adjust a setting, touch its name – Temp, Spin or Soil. Adjusting settings will change the Estimated Cycle Time. Tightly packing the load, unbalanced loads, or excessive suds may also cause the washer to increase the cycle time.

10. Select any additional options*



To add an option to the cycle, touch its name – Fresh Hold, Steam, Extra Rinse, Cycle Signal, or Control Lock. To remove an option from the selected cycle, touch the option again.

11. Set detergent concentration (On Optimal Dispense Model only)



You can adjust the detergent concentration setting if needed. Default settings are 2x detergent concentration. If the detergent concentration is not listed on the package, see “About Detergent Concentration” to calculate the concentration.

To Adjust Dispenser Settings:

Press and hold the Temp & Soil until the display shows the desired concentration level.

The washer will remember this level until it is changed.

*Not all options and settings are available with all cycles. See “Cycle Guide” for available options and settings.

12. Set a delayed wash

Delay Start

If you do not want to begin a cycle immediately, you may choose the Delay Hrs. option. This will delay the start of the wash cycle by up to 12 hours.

To set a delayed wash:

1. Touch SELECT Delay Start to set the desired delay time.
2. Touch and hold START to start the delay countdown. The countdown stops blinking.

13. Touch and hold START to begin wash cycle



Hold to Start

Touch and hold START to start the wash cycle. To pause a cycle in progress, touch START once, then touch and hold again to continue the cycle. To cancel a cycle, touch POWER.

Once you touch and hold START, you will hear the door lock, unlock, and lock again. The washer door will remain locked during the wash cycle.

Unlocking the door to add garments:

If you need to open the door to add 1 or 2 missed garments, you may do so while the "Add Garment" light is lit. The time allowed to add a garment will vary based on cycle selection and load size.

Touch START once; the door will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes. Then close the door and touch and hold START again to restart the cycle.

Adding items after "Add Garment" light is off:

Cancel current cycle. Water will drain and you will need to reselect cycle and restart.

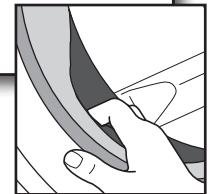
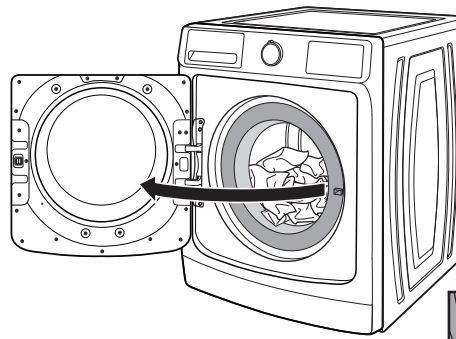
For wash performance and optimal energy savings, add garments only when the "Add Garment" light is on.

Add Garment



Hold to Start

14. Remove garments promptly after cycle is finished



Promptly remove garments after cycle has completed to avoid odor and rusting of metal objects on garments. When unloading garments, pull back the door seal and check for small items between the tub and the washer drum.

If you will be unable to remove the load promptly, use the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option. If the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option is selected, the washer will automatically activate the fan and tumble the load periodically for up to 24 hours. To turn off the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option, touch POWER. To set the washer so that the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option does not come on for future cycles, touch FRESH HOLD.

16 Hr Fresh Hold

24 Hr Fresh Hold
Hold 3 sec. for Cycle Signal

NOTES:

- The door will remain locked while the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option is active. To cancel the option and unlock the door, touch POWER.
- A small amount of water may remain in the dispensers after the wash cycle is complete. This is normal.
- This washer has a tight seal to avoid water leaks. To avoid odors, leave the door open to allow the washer to dry between uses.

WASHER MAINTENANCE

WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses:

- Mark the date of replacement on the label with a permanent marker.
- Check that the old washers are not stuck on the washer inlet valves.
- Use new washers in the new inlet hoses to ensure a proper seal.

WASHER CARE

Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at Its Best

1. Always use High Efficiency (HE) detergents and follow the HE detergent manufacturer's instructions regarding the amount of HE detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer which, in turn, may result in undesirable odor.
2. Use warm or hot water washes sometimes (not exclusively cold water washes) because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer door slightly ajar between uses to help dry out the washer and avoid the buildup of odor-causing residue.
4. Periodically clean residue from all interior surfaces of the glass window. For better care, wipe the entire inside of the glass door with a damp cloth.

Cleaning Your Front-Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

Cleaning the Door Seal

1. Open the washer door and remove any clothing or items from the washer.
2. Inspect the gray-colored seal between the door opening and the drum for stained areas or soil buildup. Pull back the seal to inspect all areas under the seal and to check for foreign objects.

WASHER CARE (cont.)

3. If stained areas or soil buildup is found, wipe down these areas of the seal using either of the following two procedures:
 - a. **affresh® Machine Cleaning Wipes Procedure:**
 - i. When the cycle is complete, gently pull back the rubber door seal and clean the entire surface with the textured side of an affresh® Machine Cleaning Wipe.
 - b. **Dilute Liquid Chlorine Bleach Procedure:**
 - i. Mix a dilute bleach solution, using $\frac{3}{4}$ cup (177 mL) of liquid chlorine bleach and 1 gallon (3.8 L) of warm tap water.
 - ii. Wipe the seal area with the dilute solution, using a damp cloth.
 - iii. Let stand 5 minutes.
 - iv. Wipe down area thoroughly with a dry cloth and let washer interior air dry with door open.

IMPORTANT:

- Wear rubber gloves when cleaning with bleach.
- Refer to the bleach manufacturer's instructions for proper use.

Cleaning the Inside of the Washer

This washer has a special cycle that uses higher water volumes in combination with affresh® Washer Cleaner or regular liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of the washer. Steam washer models also utilize steam to enhance cleaning in this special cycle.

IMPORTANT: Do not use thickened, easy-pour, or no-splash bleach when running the Clean Washer with affresh® cycle as excess suds may occur.

NOTE: Read these instructions completely before beginning the cleaning process.

Begin Procedure

1. Clean Washer with affresh® Cycle Procedure (Recommended for Best Performance):

- a. Open the washer door and remove any clothing or items.
- b. Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or a soft, damp cloth or sponge to clean the inside door glass.
- c. Add an affresh® Washer Cleaner tablet to the washer drum.
- d. Do not add the affresh® Washer Cleaner tablet to the dispenser drawer.
- e. Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
- f. Close the washer door.
- g. Select the Clean Washer with affresh® cycle.
- h. **On some models:** Select the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option to help dry the washer interior after the cycle is complete.

NOTE: The washer remembers your last option selection and will use it for future wash cycles until you deselect that option. While the fan is ON, the washer door will lock. To unlock the door, touch POWER.

- i. Touch and hold START to begin the cycle. The Clean Washer with affresh® Cycle Operation is described below.

WASHER CARE (cont.)

2. Chlorine Bleach Procedure:

- Open the washer door and remove any clothing or items.
- Open the dispenser drawer and add regular liquid chlorine bleach to the MAX level in both the bleach compartment and the fabric softener compartment. Either traditional or HE chlorine bleach can be used.

IMPORTANT: Do not use thickened, easy-pour, or no-splash bleach as excess suds may occur.

NOTE: Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.

- Close the washer door and the dispenser drawer.
- Do not add any detergent or other chemicals to the washer when following this procedure.
- Close the washer door.
- Select the Clean Washer with affresh® cycle.
- On some models:** Select the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option to help dry the washer interior after the cycle is complete.
NOTE: The washer remembers your last option selection and will use it for future wash cycles until you deselect that option. While the fan is ON, the washer door will lock. To unlock the door, touch POWER.
- Touch and hold START to begin the cycle. The Clean Washer with affresh® Cycle Operation is described below.

NOTE: For best results, do not interrupt cycle.

Description of Clean Washer with affresh® Cycle Operation:

- The Clean Washer with affresh® cycle will determine whether clothing or other items are in the washer.
- If no items are detected in the washer, it will proceed with the cycle.
 - If any items are detected in the washer, “rL” (remove load) will be displayed. The door will unlock. Open washer and remove any garments from the washer drum.
 - Touch POWER to clear the “rL” code.
 - Touch and hold START to restart the cycle.
- Steam models only:** During the first 20 minutes of the cycle, it will activate the steamer but the drum will not spin or fill with water. You may see condensation on the door glass during this initial phase. If you are using an affresh® Washer Cleaner tablet, it will not dissolve completely during the steam phase. This is normal.

After the cycle is complete, leave the door open slightly to allow for better ventilation and drying of the washer interior.

Cleaning the Dispensers

After a period of using your washer, you may find some residue buildup in the washer's dispensers. To remove residue from the dispensers, remove the drawer and wipe the surfaces with an affresh® Machine Cleaning Wipe or a damp cloth and towel dry either before or after you run the Clean Washer with affresh® cycle. Use an all-purpose surface cleaner, if needed.

IMPORTANT: Dispenser is not dishwasher safe.

Cleaning the Outside of the Washer

Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or a soft, damp cloth or sponge to wipe up any spills. Occasionally wipe the outside of your washer to help keep it looking new. Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or mild soap and water.

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

CLEAN WASHER CYCLE REMINDER

NOTE: Not all models have the Clean Washer with affresh® cycle reminder light.

The Clean Washer with affresh® LED will flash at the end of a wash cycle when the washer has run 30 wash cycles. This is a reminder to run the Clean Washer with affresh® cycle.



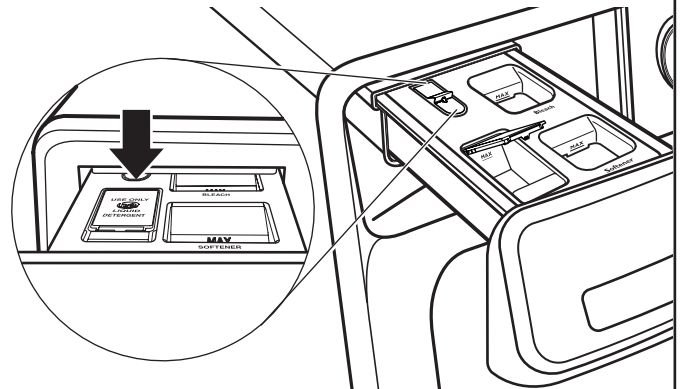
If the Clean Washer with affresh® cycle is not turned on, the LED will stop flashing at the end of a wash cycle after running 3 more regular wash cycles. After 30 more wash cycles are completed, the Clean Washer with affresh® LED will again flash at the end of a wash cycle as a reminder.

REMOVING THE DISPENSER

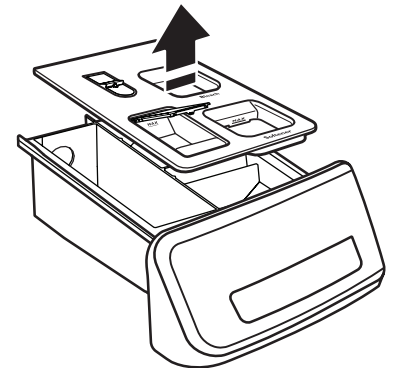
Optimal Dispense Drawer

To remove:

- Pull dispenser drawer out until it stops.
- Press down on the release tab and pull straight out to remove the dispenser.

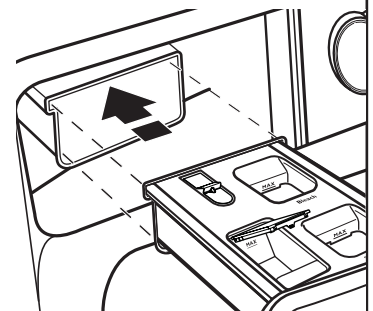


- Lift off cover panel by pulling straight up.



To replace:

- Slide cover panel back onto posts on dispenser.
- Align edges of dispenser with guides in washer, then slide dispenser back into slot.



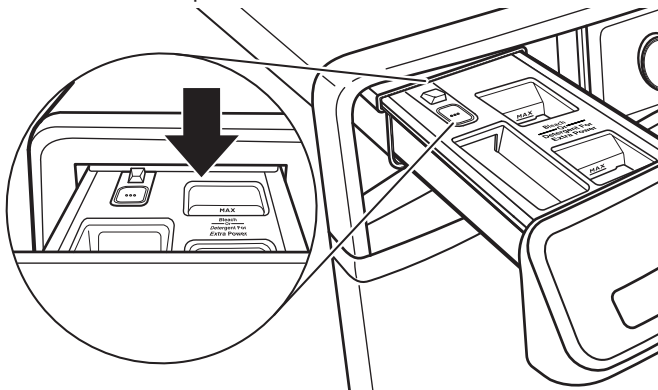
REMOVING THE DISPENSER (cont.)

Single Load Dispenser Drawer

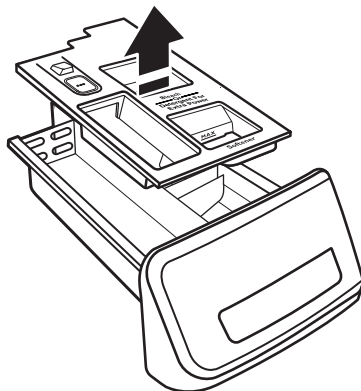
Removing the Dispenser

To remove:

1. Pull dispenser drawer out until it stops.
2. Press down on the release tab and pull straight out to remove the dispenser.

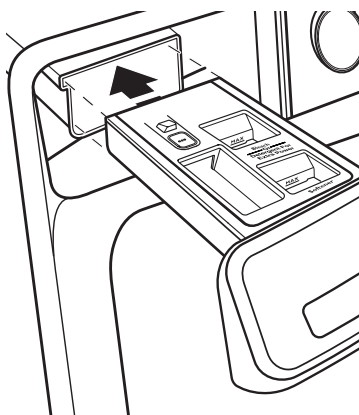


3. Lift off cover panel by pulling straight up.



To replace:

1. Slide cover panel back onto posts on dispenser.
2. Align edges of dispenser with guides in washer, then slide dispenser back into slot.



NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer to avoid flooding due to water pressure surges.

HELPFUL TIP: Attach a reminder note to the washer to turn the water back on before washer's next use.

3. Clean the dispensers. See "Cleaning the Dispensers."

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets, then disconnect and drain water inlet hoses.

HELPFUL TIP: Attach a reminder note to the washer to turn the water back on before washer's next use.

2. Put 1 qt (1 L) of R.V.-type antifreeze in washer drum and run washer on Normal cycle for about 2 minutes to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow "Winter Storage Care" directions before moving.
3. Disconnect drain hose from drain system and from back of washer.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses and drain hose inside washer drum.
6. Bundle power cord with a rubber band or cable tie to keep it from hanging onto the ground.

IMPORTANT: Call for service to install new transport bolts. Do not reuse transport bolts. Washer must be transported in the upright position. To avoid structural damage to your washer, it must be properly set up for relocation by a certified technician.

⚠️ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage, or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.
2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through Power Wash cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE detergent. Use half the manufacturer's recommended amount for a medium-size load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.


If you experience	Possible Causes	Solution
Error Code Appears in Display (for 2- and 3-digit displays)		
Once any possible issues are corrected, touch POWER once to clear the code. Reselect and restart the cycle.		
"Sd" or "Sud" (excess suds) appears in display	Excessive suds in washer. Washer is running a suds-reduction routine.	Allow the washer to continue. Use only HE detergent. Always follow the detergent manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use and base detergent quantity on load size. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds. If you use one of these and see an "Sd" or "Sud" error code appear in the display, consider using a different HE detergent.
Lo followed by FL or F8 followed by E1 or Lo followed by FL or F08 followed by E01 (water supply error) appears in display	Check for proper water supply.	Unit will drain for 8 minutes while door remains locked. The drain cycle must be allowed to complete or the error code cannot reset. When complete, touch POWER once to clear the code. Then touch POWER again to restart washer. If code appears again, call for service.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be ON.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
If used, auto shut-off connectors and hoses must be properly installed and in working order.		
F9 followed by E1 or F09 followed by E01 (drain pump system error) appears in display	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 4½" (114 mm).	Check drain hose for proper installation.
		Make sure the drain hose is not kinked, pinched, or blocked.
		Remove any clogs from drain hose.
		Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub.
		Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor.
F5 followed by E2 or F05 followed by E02 (door will not lock) appears in display	Washer door not locking.	Touch POWER to cancel the cycle. Check that the door is closed completely and latching. Check for items in the washer drum that may be keeping the door from closing completely.
		"rL" (remove load) appears in display

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Error Code Appears in Display (for 2- and 3-digit displays) (cont.)		

⚠ **WARNING**



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

F# E# or F## E## code other than as described above appears in display	System error code.	Touch POWER once to clear the code. Then touch POWER again to restart washer. If code appears again, call for service. Unplug washer for 30 seconds, then plug back in.
Washer making error beeps	Door has not been opened and closed for at least 3 cycles.	This code may occur when the washer is first turned on. Open and close the door to clear the display.
Washer beeps when START is touched	Door not closed.	Close the door completely.
Clean Washer LED flashing at end of wash cycle (on some models)	The washer has run 30 wash cycles and is indicating a reminder to run the Clean Washer with affresh® cycle.	Run the Clean Washer with affresh® cycle. If the Clean Washer with affresh® cycle is not turned on, the LED will stop flashing at the end of a wash cycle after running 3 more regular wash cycles. After 30 more wash cycles are completed, the Clean Washer with affresh® LED will again flash at the end of a wash cycle as a reminder.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Vibration, rocking, or “walking”	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor and washer must be level to operate properly. Jam nuts must be tight against the bottom of the cabinet.
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a ¾" (19 mm) piece of plywood under your washer will reduce sound. Do not install washer on a raised wooden platform. See “Level the Washer” in Installation Instructions.
	Load could be unbalanced or too large.	Avoid tightly packing the load. Avoid washing single items. Balance a single item such as a rug or jeans jacket with a few extra items. Item or load is not suitable for selected cycle. See “Cycle Guide” and “Using Your Washer.”
	The shipping bolts are still in the back of the washer.	See “Remove transport bolts from washer” in the Installation Instructions.
Noises		
Clicking or metallic noises	Door locking or unlocking.	The door will lock, unlock, and lock again. You will hear 3 clicks after touching and holding START. This is normal.
	Objects caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between washer drum and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items. It is normal to hear metal items on clothing, such as metal snaps, buckles, or zippers, touch against the stainless steel drum.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	The pump may make a humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the spin/drain cycles. This is normal at certain stages of the cycle.
Rolling or sloshing and occasional clicking (on slow-speed spin)	Steel balls in the balancing system are balancing the load.	This is normal at certain stages of the cycle.
Water Leaks		
Check the following for proper installation	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill-hose washers.	Properly seat all four fill-hose flat washers.
	Drain hose connection.	Check that the drain hose is properly secured to drainpipe or laundry tub.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets).
Strainer (or nylon stocking) on end of drain hose is clogged.	Remove strainer/nylon stocking from drain hose.	

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Water Leaks (cont.)		
Water or suds leaking from door or rear of cabinet	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Only use HE detergent. Suds from regular detergents can cause leaking from the door or rear of cabinet. Always measure detergent and follow manufacturer's directions based on your load requirements.
	Using thickened, easy-pour, or no-splash bleach when running the Clean Washer with affresh® cycle.	Use affresh® tablet or regular, non-thickened chlorine bleach when running the Clean Washer with affresh® cycle.
	Residue on door glass.	Periodically clean the underside of the glass window to avoid potential leaks.
	Door opened during "Add Garment."	Water can drip off the inside of the door when the door is opened after the start of a cycle.
Leaking around door	Hair, lint, or other debris on inner door glass preventing proper seal with rubber door seal.	Clean inner door glass and seal. See "Cleaning the Door Seal" in the "Washer Maintenance" section.
Washer not performing as expected		
Load not completely covered in water	Water level not visible on door or does not cover clothes.	This is normal for an HE front-load washer. The washer senses load sizes and adds the correct amount of water for optimal cleaning.
Washer won't run or fill; washer stops working	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Washer won't run or fill; washer stops working (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Do not plug into a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter).
		Check electrical source or call an electrician to check if voltage is low.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. NOTE: If problems continue, contact an electrician.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer won't run or fill; washer stops working (cont.)	Normal washer operation.	Door must be completely closed and latched for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
		The washer pauses for about 2 minutes during certain cycles. Allow the cycle to continue. Some cycles feature periods of tumbling and soak.
		Washer may be stopped to reduce suds. Use only a proper amount of HE detergent.
		Cold Wash uses less water in the beginning of the cycle to provide a high concentration of detergent for optimal cleaning action. Following this concentrated tumbling, more water is used to complete the wash.
		Steam Models only: During the first 20 minutes of the Clean Washer with affresh® cycle, it will activate the steamer but the drum will not spin or fill with water. You may see condensation on the door glass during this initial phase. If you are using an affresh® Washer Cleaner tablet, it will not dissolve completely during the steam phase. This is normal.
	The washer door is not firmly shut.	The door must be closed during operation.
	Washer not loaded as recommended.	Remove several items and rearrange load evenly in washer drum. Close door, then touch and hold START.
		Do not add more than 1 or 2 additional items after cycle has started to avoid tightly packing or unbalancing.
		Do not add more water to the washer.
Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Only use HE detergent. Suds from regular detergents can slow or stop the washer. Always measure detergent, following manufacturer's directions based on your load requirements.	
	To remove suds, cancel cycle. Select DRAIN & SPIN with Extra Rinse. Touch START. Do not add more detergent.	
Door not opened between cycles.	After any wash cycle is completed, the door must be opened and then closed before a new cycle can begin.	
Washer not draining/spinning; loads are still wet	Drain hose extends into standpipe farther than 4.5" (114 mm).	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening.
	The drain hose is clogged or the end of the drain hose is more than 96" (2.4 m) above the floor.	Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose. See "Installation Requirements" in Installation Instructions.
	Strainer/nylon stocking on end of drain hose.	Remove strainer/nylon stocking from drain hose.
	The drain hose fits too tightly in the standpipe or it is taped to the standpipe.	The drain hose should be loose, yet fit securely. Do not seal the drain hose with tape. The hose needs an air gap. See "Secure the Drain Hose" in Installation Instructions.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Washer not draining/spinning; loads are still wet (cont.)	Using cycles with a slower spin speed.	Cycles with slower spin speeds remove less water than cycles with fast spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your garment.
	Washer not loaded as recommended.	A tightly packed or unbalanced load may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. See “Cycle Guide” for load size recommendation for each cycle.
	The load may be out of balance.	Avoid washing single items. Balance a single item, such as a rug or jeans jacket, with a few extra items.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent. Suds from regular detergent or using too much detergent can slow or stop draining or spinning. Always measure and follow manufacturer’s directions for your load. To remove extra suds, select DRAIN & SPIN with Extra Rinse. Do not add detergent.
	Small items may have been caught in the pump or stuck between the washer drum and the outer tub.	Check the drum for any items sticking through the drum holes. Empty pockets and use garment bags when washing small items.
	There are too many clothes in the Overnight Wash & Dry cycle.	Only use the Overnight Wash & Dry cycle for 2–4 lightly soiled synthetic garments, athletic uniforms, or workout wear.
Door locked at end of wash cycle	Water remaining in washer after cycle.	Select DRAIN & SPIN to remove any water remaining in the washer. The washer door will unlock at the end of the drain.
	Fresh Hold®/Fresh Spin™ option is ON.	While this option is ON, the fan blows and the load is tumbled periodically for up to 12 hours. The door remains locked during this time. To unlock the door, cancel the Fresh Hold®/ Fresh Spin™ option by touching POWER.
Door will not unlock	Door locks when cycle has started.	If the “Add Garment” light is lit, touch START once. The door will unlock.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
Washing many loads.	Your hot water tank may not have enough hot water to keep up with the number of hot or warm washes. This is normal.	
Desired setting or option does not light	For best performance, not all settings are available with each cycle and some options cannot be used together.	See the “Cycle Guide” for the available settings and options for each cycle.
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from non-HE detergent can cause the washer to operate incorrectly. Use only HE detergent. Always measure detergent and follow manufacturer’s directions based on load size and soil level.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Load not rinsed (cont.)	Washer not loaded as recommended.	Avoid tightly packing the washer. The washer will not rinse well if tightly packed. Load with dry items only. See the “Cycle Guide” for load size recommendations for each cycle. Use cycle designed for the fabrics being washed. Add only 1 or 2 garments after washer has started.
	The load may be out of balance.	When load unbalance occurs, a washing process will start to redistribute the load. This may lengthen the cycle time. Avoid washing single items. Balance a single item, such as a rug or jeans jacket, with a few extra items.
Load is wrinkled, twisted, or tangled	Washer not loaded as recommended.	Add load loosely. Items need to move freely to reduce wrinkling and tangling. See the “Cycle Guide” for load size recommendations for each cycle. Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of garments being washed.
	Wash action too long for load.	Select a lower soil level. Note that items will not be cleaned as deeply as when using a higher soil level.
	Spin speed too fast for load.	Select a slower spin speed. Note that items will be wetter than when using a faster speed spin.
	The washer is not unloaded promptly.	Unload the washer as soon as it stops or use Fresh Hold®/Fresh Spin™ option if you will not be able to unload the washer at the end of the cycle.
	Not choosing the right cycle for the load being washed.	Use the Delicates cycle or another cycle with a slow spin speed to reduce wrinkling.
	The wash water was not warm enough to relax wrinkles.	If safe for load, use warm or hot wash water.
Not cleaning or removing stains	Washer not loaded as recommended.	Add load loosely. Items need to move freely for best cleaning. See the “Cycle Guide” for load size recommendations for each cycle. Add only 1 or 2 garments after washer has started.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent. Always measure detergent and follow manufacturer’s directions based on load size and soil level.
	Hard water or high level of iron (rust) in water.	You may need to install a water softener and/or iron filter.
	Fabric softener dispensing ball used.	Dispensing balls will not operate correctly with this washer. Add liquid fabric softener to the fabric softener compartment.
	Powdered detergent used for slow-speed cycle.	Consider using liquid detergent.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains (cont.)	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level setting and warmer wash temperature to improve cleaning.
		If using the Overnight Wash & Dry or Rapid Wash cycles, wash only a few items.
		Use Power Wash for tough cleaning.
		Add an extra rinse for heavily soiled loads.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Avoid overfilling.
		Do not add products other than those specified directly to load.
	Dispense cartridge is empty.	Fill dispense cartridge to the Max line with HE liquid detergent.
	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
Hard water or not enough detergent used.	Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water.	
	Touch WATER HARDNESS (on some models) to change water hardness to “hard.”	
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	Run the Clean Washer with affresh® cycle monthly or every 30 wash cycles. See “Washer Care” in “Washer Maintenance.”
		Unload washer as soon as cycle is complete. Use the Fresh Hold®/Fresh Spin™ option if load cannot be removed immediately after the wash is complete.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent. Be sure to measure correctly. Always follow the manufacturer’s directions.
		See “Washer Care” section.
Door not left open after use.	This washer has a tight seal to avoid water leaks. To avoid odors, leave the door open to allow the washer to dry between uses.	
Fabric damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if washer is tightly packed.	Avoid tightly packing the washer. Load with dry items only.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only 1 or 2 garments after washer has started.
	Fabric damage can occur if washer door is closed on an item, trapping it between the door glass and the rubber seal.	Do not overfill the washer.
		Push wash load fully into the washer.
Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.	
	Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.	

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at maytag.com/product_help –
In Canada maytag.ca for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer not performing as expected (cont.)		
Gray whites, dingy colors	Load not sorted properly.	The transfer of dye can occur when mixing whites and colors in a load. Sort dark clothes from whites and lights.
	Wash temperatures too low.	Use hot or warm temperatures if safe for the load. Make sure your hot water system is adequate to provide a hot water wash.
	Hard water or not enough detergent used.	Use more detergent for washing heavy soils in cold or hard water.
		Touch WATER HARDNESS (on some models) to change water hardness to “hard.”
Incorrect dispenser operation	Clogged dispensers or laundry products dispensing too soon.	Do not overfill dispenser. Overfilling causes immediate dispensing.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Homes with low water pressure may result in residual powder in the dispenser. To avoid, select a warmer wash temperature if possible, depending on your load.
	Liquid chlorine bleach not used in bleach compartment.	Use only liquid chlorine bleach in the bleach compartment.
	Water in dispenser after cycle has finished.	It is normal for small amounts of water to remain in dispenser at the end of the cycle.
Single-dose laundry packet not dissolving	Adding laundry packet incorrectly.	Be sure laundry packet is added to washer drum before adding clothes. Do not add packet to dispenser. Follow the manufacturer’s instructions to avoid damage to your garments.
Cycle time changes or cycle time too long	Normal washer operation.	The cycle times vary automatically based on your water pressure, water temperature, detergent, and clothes load. The options you select will also affect the cycle times.
	Excessive suds in washer.	When excessive suds are detected, a special suds routine automatically starts to remove extra suds and ensure proper rinsing of your garments. This routine will add time to the original cycle.
	Load may be out of balance.	When load unbalance occurs, a washing process will start to redistribute the load. This extends the cycle time. Avoid washing single items. Balance a single item such as a rug or jeans jacket with a few extra items.
	Not using correct cycle for load type.	The Rapid Wash cycle is designed for smaller load sizes (2–4 items) of lightly soiled garments. If larger loads are washed in this cycle, cycle time will be increased.
When using the Rapid Wash or Delicates cycle, you should wash small loads. This ensures a gentle wash for your garments without increasing cycle time.		
The controls are not responding	Control Lock is ON.	Touch and hold CONTROL LOCK for 3 seconds to turn off Control Lock. For each second CONTROL LOCK is held down, the display will count down one second, you will see “3,” then “2,” then “1.”
Liquid detergent on door glass prior to beginning of cycle	Detergent is free to flow from the single-dose dispenser.	Do not add liquid detergent until laundry is loaded.

MAYTAG® LAUNDRY LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address, and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting or Problem Solver section of the Use and Care Guide or visit maytag.com/product_help.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Maytag Service Providers. In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

Maytag Customer eXperience Center

In the U.S.A. call 1-800-688-9900. In Canada call 1-800-807-6777.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

FIRST YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS AND LABOR)

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted by the remaining term of the original unit's warranty period.

SECOND THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY (DRIVE MOTOR AND WASH BASKET ONLY - LABOR NOT INCLUDED)

In the second through tenth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for factory specified parts for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of this major appliance and that existed when this major appliance was purchased. This is a limited 10 year warranty on the below named parts only and does not include repair labor.

- Drive Motor (Stator and Rotor Only)
- Wash Basket (Side Walls Only)

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator, or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or correction of household electrical or plumbing (i.e. house wiring, fuses, or water inlet hoses).
4. Consumable parts (i.e. light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions, etc.).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Maytag parts or accessories.
6. Conversion of your product from natural gas or propane gas or reversal of appliance doors.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, or use with products not approved by Maytag.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration, or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Maytag within 30 days.
10. Discoloration, rust, or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments, including but not limited to, high salt concentrations, high moisture or humidity, or exposure to chemicals.
11. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
12. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Maytag servicer is not available.
13. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (i.e. trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall, etc.) that interfere with servicing, removal, or replacement of the product.
14. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered, or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO ONE YEAR OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Maytag makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this Warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Maytag or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. **LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE.** Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ACCESSOIRES

ACCESSOIRES D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

PIÈCES AGRÉÉES PAR LE FABRICANT – Ces mots désignent des pièces de qualité et des accessoires conçus spécialement pour votre appareil. Une ingénierie qui a fait ses preuves, pour répondre à nos normes de qualité les plus strictes.

PIÈCES AGRÉÉES PAR LE FABRICANT

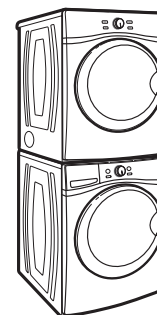
Accessoires conçus pour votre appareil :

Personnalisez votre nouvelle laveuse et sécheuse grâce aux authentiques accessoires Whirlpool suivants. Pour plus d'informations sur les options et sur les possibilités de commande, appeler le **1-800-344-1274** ou consulter le maytag.com/accessories. Au Canada, composer le **1-800-688-2002** ou consulter le maytag.ca.



Piédestal de 15"

Les piédestaux aux coloris assortis surélèvent la laveuse et la sécheuse pour les amener à une hauteur d'utilisation plus confortable. Le grand tiroir offre une capacité de rangement pratique.



Ensemble de superposition

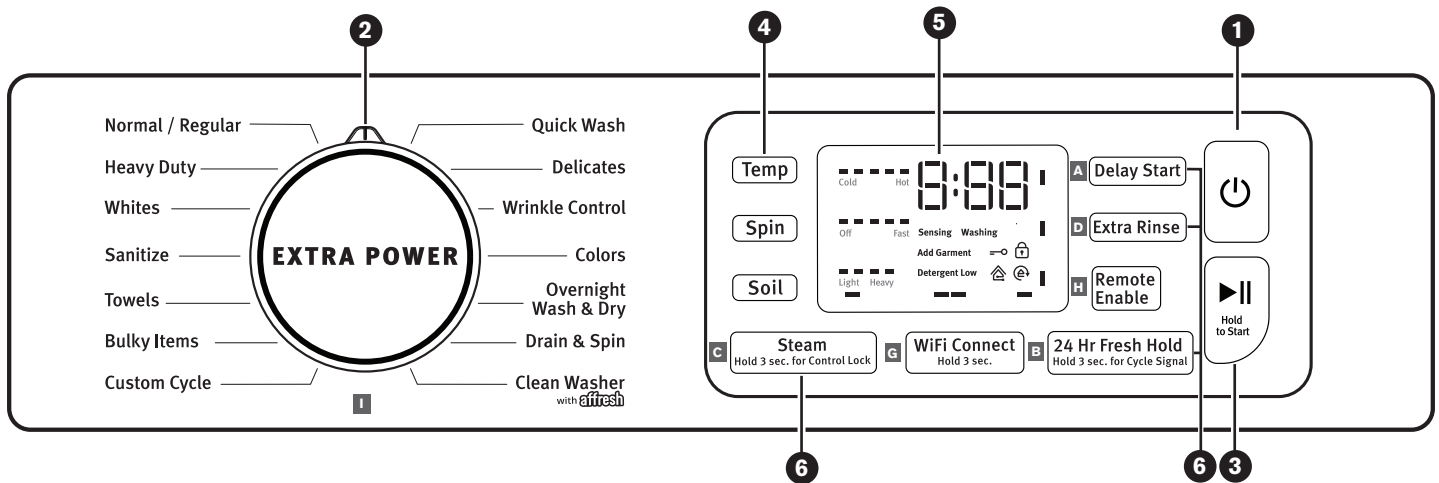
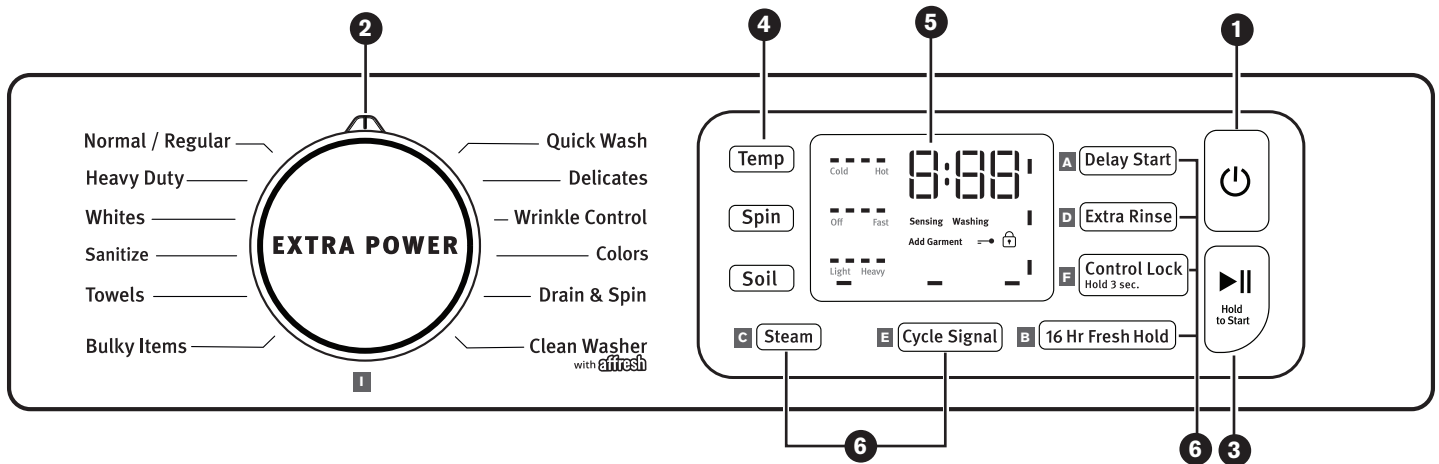
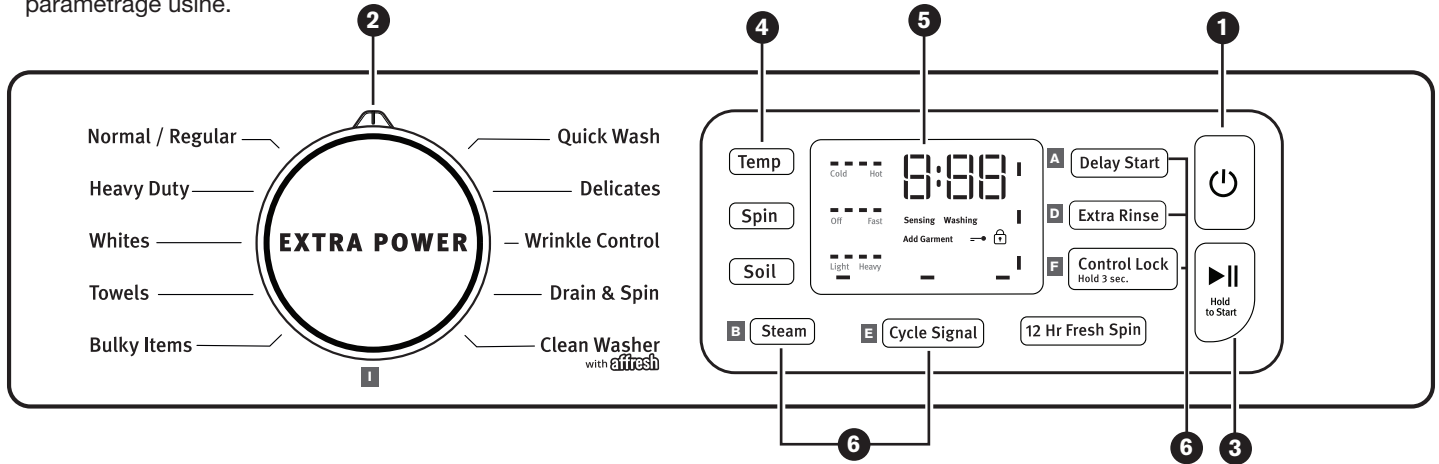
Si l'espace disponible est restreint, l'ensemble de superposition permet à la sécheuse d'être installée par-dessus la laveuse.

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES

Certains programmes et caractéristiques ne sont pas disponibles sur certains modèles.

REMARQUES :

- La surface du tableau de commande est très sensible et il suffit d'un léger toucher pour l'activer. Pour s'assurer que vos sélections ont été sauvegardées, toucher le tableau de commande du bout du doigt et non avec l'ongle. Pour sélectionner un réglage ou une option, il suffit de toucher le nom qui lui correspond.
- À la fin du programme, la laveuse garde en mémoire vos choix de réglages et d'options pour une utilisation ultérieure de ce programme. Cependant, si la laveuse est affectée par une coupure de courant, les réglages et les options seront restaurés au paramétrage usine.



1 POWER (MISE SOUS TENSION)

Toucher ce bouton pour mettre la laveuse en marche et pour l'éteindre. Toucher ce bouton pour arrêter/annuler un programme à tout moment.

REMARQUE : Tourner le bouton de programme de lavage permet également d'allumer la laveuse.

2 BOUTON DE PROGRAMME DE LAVAGE

Tourner le bouton de programme pour sélectionner un programme correspondant à la charge de vêtements. Appuyer sur le bouton de programme de lavage pour activer l'option Extra Power (lavage plus intense)

REMARQUE : Le témoin DEL Clean Washer (nettoyage de la laveuse) avec affresh® clignote après que la laveuse a effectué 30 programmes de lavage pour rappeler à l'utilisateur qu'il doit lancer le programme Clean Washer avec affresh®.

Consulter le "Guide de programmes" pour une description détaillée des programmes.

REMARQUE : Pour obtenir de meilleurs résultats, utiliser le programme Overnight Wash & Dry (lavage et séchage pendant la nuit) pour des charges de 2 lb maximum comme un uniforme de football ou un débardeur ou un short de sport. Laisser le programme fonctionner pendant sa pleine durée de 12 heures.

EXTRA POWER (LAVAGE PLUS INTENSE)

Cette option peut être utilisée pour augmenter la puissance de nettoyage. Appuyer sur le bouton de programme de lavage pour activer l'option Extra Power, qui exécute un programme de pré-lavage à froid avant que le programme principal ne soit activé. Lorsque cette option est activée, le bouton de commande de programme s'illumine et le temps restant approximatif affiché augmente. Pour les modèles avec distributeur pour charge unique, ajouter une dose supplémentaire de détergent au compartiment Bleach/ Détergent for Extra Power (javel/détergent pour lavage plus intense) lors de l'utilisation de la fonction Extra Power, afin d'obtenir de meilleurs résultats.

3 START (MISE EN MARCHÉ)

Toucher le bouton START pendant 3 secondes jusqu'à ce que la DEL au-dessus du bouton s'allume afin de mettre en marche un programme ou toucher une fois le bouton pendant qu'un programme est en cours pour le mettre en pause. Pour ajouter un vêtement, on peut toucher le bouton START (mise en marche) lorsque la DEL "Add Garment" (ajouter un vêtement) est allumée.

4 AFFICHAGE DEL ET RÉGLAGES

Lorsqu'on sélectionne un programme, ses réglages par défaut s'allument et la durée restante estimée s'affiche. Des facteurs comme la taille de la charge, la température et la pression de l'eau peuvent affecter la durée indiquée sur l'afficheur. La laveuse peut également ajuster la durée du programme si le linge est tassé, la charge est déséquilibrée ou si la mousse produite est excessive.

Toucher le réglage souhaité sur l'afficheur pour ajuster. Voir "Guide de programmes" pour découvrir les réglages disponibles sur chaque programme. Tous les réglages ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

Temp.

La température de lavage recommandée est préréglée pour chaque programme. On peut aussi sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu. Toutes les fonctions de température de lavage sont accompagnées d'un rinçage à l'eau froide.

Spin (essorage)

Cette laveuse sélectionne automatiquement la vitesse d'essorage en fonction du programme sélectionné. Certaines vitesses préréglées peuvent être modifiées.

■ Des vitesses d'essorage plus élevées signifient des durées de séchage plus courtes, mais elles peuvent augmenter le froissement de la charge.

■ Des vitesses d'essorage moins élevées signifient moins de froissement, mais laissent la charge plus humide.

Saleté

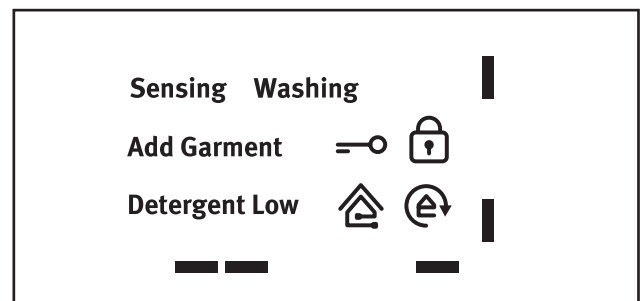
Le niveau de saleté (durée de lavage) est préréglé pour chaque programme de lavage. Lorsqu'on modifie le réglage du niveau de saleté, la durée du programme augmente ou diminue sur l'affichage de la durée du programme estimée.

Pour la plupart des charges, utiliser le niveau de saleté préréglé pour le programme choisi. Pour les tissus robustes et très sales, utiliser le réglage Soil Level (niveau de saleté) pour sélectionner un niveau de saleté plus élevé. Pour les tissus délicats et peu sales, utiliser le réglage Soil Level (niveau de saleté) pour sélectionner un niveau de saleté inférieur. Des réglages de niveau de saleté inférieurs aideront à réduire l'emmêlement et le froissement.

5 TÉMOINS LUMINEUX DE PROGRAMME

REMARQUE : Les témoins lumineux de programme ne sont pas tous disponibles sur tous les modèles.

Les témoins lumineux de programme indiquent la progression d'un programme. À chaque étape du processus, il est possible que l'on remarque des pauses ou des sons différents de ceux que l'on remarque avec des laveuses ordinaires.



Sensing (détection)

Lorsqu'on appuie sur START (mise en marche), la laveuse effectue d'abord un test automatique sur le mécanisme de verrouillage de la porte et le témoin de détection s'allume. Un déclic se fait entendre, le tambour effectue un tour partiel, et la porte émet un déclic et se déverrouille brièvement. Ensuite, la porte émet un autre déclic et se verrouille de nouveau.

Une fois que la porte s'est verrouillée une seconde fois, la laveuse commence à faire tourner le tambour afin de détecter la taille de la charge. Ce processus de détection se poursuit tout au long du programme. Il est aussi possible que l'on entende de l'eau couler dans le distributeur, ajoutant le détergent à la charge.

Une fois la charge de linge détectée par la machine, la durée de lavage estimée en fonction de la taille de la charge s'affiche. Il est possible que la durée réelle du programme soit prolongée, mais l'affichage continue d'afficher la durée estimée.

Le témoin de détection clignote une fois par seconde à plusieurs reprises au cours du programme, par exemple lorsque la laveuse réduit la quantité de mousse.

Washing (lavage)

Au cours du programme de lavage, le mot Washing s'affichera pour indiquer que le programme est en cours.

Add Garment (ajouter des vêtements)

Lorsque Add Garment est allumé, on peut suspendre le programme de la laveuse, ouvrir la porte et ajouter des articles. Toucher et maintenir enfoncé le bouton START (mise en marche) pour remettre la laveuse en marche.

Detergent Low (bas niveau de détergent)

Lorsque le niveau de détergent dans le distributeur est bas, l'affichage indique le niveau de détergent (Low).

6 OPTIONS

Toucher pour activer des options de lavage ou des caractéristiques supplémentaires. Certaines options ne sont pas disponibles sur certains modèles.

A Delay Start (mise en marche différée)

Toucher ce bouton pour différer le démarrage d'un programme de lavage jusqu'à 12 heures.

B Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur)

L'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ entraîne le culbutage périodique de la charge après la fin du programme pendant une durée maximale de 24 heures, alors que le ventilateur intégré fait circuler l'air dans la laveuse pour réduire le taux d'humidité. L'option Fresh Spin™ entraîne le culbutage périodique de la charge après la fin du programme, mais le ventilateur intégré n'est pas utilisé. Pour activer l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™, toucher le bouton FRESH HOLD®. Cependant, si l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ est activée, elle restera activée pour tous les programmes suivants jusqu'à ce qu'on la désactive à nouveau – la laveuse mémorise le dernier statut programmé (activé/désactivé). Pour désactiver l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™, toucher le bouton FRESH HOLD®.

Pour désactiver l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) lorsqu'elle est en cours d'exécution, toucher le bouton POWER (mise sous tension).

REMARQUE : La porte se verrouille lorsque l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ est active. Pour annuler l'option et déverrouiller la porte, toucher le bouton POWER (mise sous tension).

C Steam (vapeur)

L'option Steam (vapeur) ajoute un trempage supplémentaire et prolonge le nettoyage sur de nombreux programmes pour aider à éliminer les taches. Il ajoute également un jet de vapeur pour un nettoyage encore plus efficace. Un dispositif de chauffage intégré aide à maintenir des températures de lavages idéales.

D Extra Rinse (rinçage supplémentaire)

Activer cette option pour ajouter un rinçage supplémentaire à la plupart des programmes.

E Cycle signal (signal de programme)

Toucher et maintenir enfoncé le bouton CYCLE SIGNAL pendant environ 3 secondes ; l'affichage effectue le compte à rebours et indique d'abord "3", ensuite "2" et enfin "1". L'afficheur commence à afficher les niveaux sonores ; l'on voit d'abord "1", puis "2", ensuite "3" et enfin "OFF" (arrêt). Lorsque CYCLE SIGNAL est activé, la dernière valeur affichée sera la sélection en cours.

F Control Lock (verrouillage des commandes)

Toucher pendant 3 secondes pour verrouiller les commandes afin d'éviter tout changement ou manipulation involontaire. Toucher de nouveau pendant 3 secondes pour déverrouiller. Pour chaque seconde que le bouton CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) est appuyé, l'affichage effectue le compte à rebours de 1 seconde et indique d'abord "3", ensuite "2" et enfin "1". L'on peut toujours toucher le bouton START (mise en marche) pour mettre le programme en pause ou sur POWER (mise sous tension) pour éteindre la laveuse.

G WiFi Connect (connexion WiFi)

Télécharger l'application Maytag™ et suivre les instructions pour connecter votre laveuse/sécheuse au réseau Wi-Fi de votre maison. Visiter également le maytag.com/connect. Au Canada, visiter le maytag.ca.

H Remote enable (activation à distance)

Toucher ce bouton pour utiliser l'application Maytag® afin de commander la laveuse. Appuyer sur ce bouton à chaque fois après la mise sous tension et lorsque la porte est ouverte et fermée.

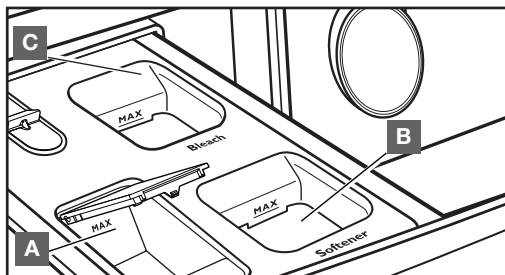
I Extra Power (lavage plus intense)

L'option Extra Power augmente les performances antitaches pour tout programme de lavage avec un lavage à double température, combinant la température froide et chaude pendant les différentes phases de lavage. Pour utiliser cette fonction, appuyer sur le bouton pour activer l'option Extra Power. Pour les distributeurs à dose unique, ajouter une autre 1/2 de la quantité de détergent recommandée du fabricant dans le distributeur marqué pour Extra Power. Pour le distributeur de dosage optimal, il distribuera automatiquement le détergent au moment optimal.

7 DISTRIBUTEURS

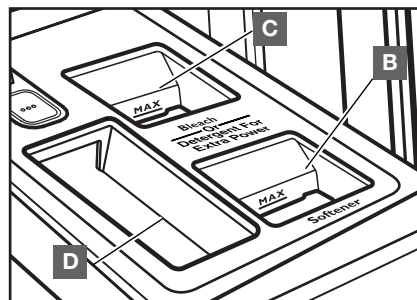
Tiroir distributeur de dosage optimal (sur certains modèles)

Le tiroir distributeur de dosage optimal offre la possibilité d'ajouter automatiquement du détergent HE, de l'eau de Javel et de l'assouplissant pour tissu à la charge de lavage, au moment approprié. Voir "Utilisation du tiroir distributeur de dosage optimal" pour plus d'informations sur l'utilisation du tiroir du distributeur.



Tiroir distributeur pour charge unique (sur certains modèles)

Le tiroir distributeur offre la possibilité d'ajouter du détergent HE, de l'eau de Javel et de l'assouplissant pour tissu à la charge de lavage, au moment approprié. Voir "Utilisation du tiroir distributeur" pour plus d'informations sur l'utilisation du tiroir du distributeur.



A Compartiment distributeur de dosage optimal de détergent liquide haute efficacité "HE"

Le compartiment peut contenir jusqu'à 14,3 oz (424 mL) de détergent liquide HE, ainsi il n'est pas nécessaire de remplir le compartiment de détergent pour chaque charge. De plus, le compartiment distribue juste la bonne quantité de détergent nécessaire pour une charge/un programme particulier.

B Compartiment d'assouplissant pour tissu liquide

Dilue et distribue automatiquement l'assouplissant pour tissu liquide au moment opportun lors du programme.

- Utiliser uniquement de l'assouplissant de tissu liquide dans ce distributeur.

C Compartiment pour agent de blanchiment liquide

Dilue et distribue automatiquement l'agent de blanchiment au chlore liquide au moment opportun lors du premier rinçage qui suit le programme de lavage. Ce compartiment ne peut diluer un agent de blanchiment en poudre. Pour les modèles avec distributeur pour charge unique, utiliser ce compartiment pour ajouter une dose supplémentaire de détergent lors de l'utilisation de l'option Extra Power (lavage plus intense).

D Compartiment de détergent haute efficacité "HE" liquide

Ce compartiment contient le détergent HE liquide ou en poudre qui seront utilisés lors du programme de lavage principal.


GUIDE DE PROGRAMMES


Les réglages et options indiqués en **gras** sont les réglages par défaut pour ce programme. Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme, les options et les réglages qui conviennent le mieux à la charge à laver. Pas tous les réglages ne sont disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.

Les programmes et options ne sont pas tous offerts sur tous les modèles.


Recommandations concernant le volume de la charge




Pour de meilleurs résultats, suivre les recommandations concernant la taille de la charge indiquées pour chaque programme.

 **Petite charge** : Remplir la laveuse avec 3 ou 4 articles, à pas plus d'un quart de sa capacité.

 **Grande charge** : Remplir le tambour de la laveuse environ aux trois quarts de sa capacité.

 **Charge de taille moyenne** : Remplir le tambour de la laveuse environ la moitié de sa capacité.

 **Très grande charge** : Remplir le tambour de la laveuse tout en veillant à ce que les vêtements puissent culbuter librement. Pour de meilleurs résultats, éviter de tasser les vêtements.






Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Pro-gramme :	Tempé-rature de lavage*	Vitesse d'essorage***	Niveau de saleté :	Options/modificateurs :	Détails du programme :
Charges d'articles en coton, de linge de maison, de draps et de vêtements mixtes présentant un niveau de saleté normal	Normal	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Ce programme combine un culbutage à vitesse moyenne et un essorage à vitesse très élevée. Ce programme est conçu pour fournir la meilleure efficacité éconergétique.
Vêtements robustes, aux couleurs grand teint et très sales.	Heavy Duty (service intense)	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Un culbutage à vitesse rapide et un essorage final à vitesse très rapide aident à fournir une performance de nettoyage optimale et à réduire le temps de séchage.
Tissus et vêtements blancs très sales	Whites (blancs)	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Ce programme offre un lavage plus long avec un culbutage à vitesse rapide, un rinçage supplémentaire et un essorage à vitesse très élevée pour une performance de nettoyage et de rinçage optimale lorsqu'on utilise un agent de blanchiment.

Suite à la page suivante

*Toutes les sélections de température sont accompagnées d'un rinçage à l'eau froide.

**L'option Steam (vapeur) n'est disponible que lorsqu'une température d'eau tiède, chaude ou très chaude est sélectionnée.

***La vitesse d'essorage varie selon le modèle.





Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme :	Température de lavage*	Vitesse d'essorage***	Niveau de saleté :	Options/modificateurs :	Détails du programme :
Serviettes et débarbouillettes résistantes	Towels (serviettes)	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Ce programme offre un culbutage à vitesse rapide, un lavage plus long et un essorage à vitesse très élevée pour réduire la durée de séchage.
Articles de grande taille tels que les sacs de couchage, les petits duvets, les vestes	Bulky Items (articles volumineux)	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Utiliser ce programme pour laver de gros articles comme des vestes et de petites couettes. La laveuse se remplit de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que la portion de lavage du programme ne commence. Ne pas trop tasser le linge dans le panier.
Petites charges de 2 à 4 vêtements légèrement sales	Lavage rapide	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Pour les petites charges (de 2 à 4 articles) dont on a besoin rapidement. Ce programme combine un culbutage à vitesse rapide, une durée de lavage plus courte et un essorage à vitesse très rapide pour réduire le temps de séchage.
Tissus transparents, lingerie, pulls et chemises, chemisiers, pantalons et jupes légèrement sales	Delicates (articles délicats)	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Ce programme combine un culbutage et un essorage à basse vitesse pour assurer un soin délicat des tissus et réduire le froissement.
Les chemises, chemisiers, pantalons et robes légèrement sales	Wrinkle Control (commande antifroissement)	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Ce programme combine un culbutage à basse vitesse avec un essorage à vitesse moyenne pour assurer un soin délicat des tissus et réduire le froissement.

*Toutes les sélections de température sont accompagnées d'un rinçage à l'eau froide.

**L'option Steam (vapeur) n'est disponible que lorsqu'une température d'eau tiède, chaude ou très chaude est sélectionnée.

***La vitesse d'essorage varie selon le modèle.

Suite à la page suivante

Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme :	Température de lavage*	Vitesse d'essorage***	Niveau de saleté :	Options/modificateurs :	Détails du programme :
Vêtements, articles de literie, et serviettes nécessitant un assainissement	Sanitize (assainissement)	Très chaude	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Ce programme élimine 99,99 % des bactéries que l'on trouve généralement sur les vêtements, articles de literie et serviettes. La température de lavage très chaude assure l'assainissement. Contrôler la température de lavage recommandée pour les articles à laver. Les tests portaient sur les bactéries K. pneumoniae, P. aeruginosa et S. aureus.
Vêtements en coton de couleurs vives ou foncées, lin, vêtements toutaller et charges mixtes	Colors (Couleurs)	Cold (froide)	Off (désactivée) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Un lavage à l'eau froide et un lavage renforcé éliminent les taches en douceur tout en prenant soin des tissus. On peut ajuster les réglages comme désiré, mais on doit seulement utiliser les réglages à l'eau froide.
2 à 4 vêtements synthétiques ou tenues de sport légèrement sales	Overnight Wash & Dry (lavage et séchage pendant la nuit)	Cold (très froide) Cool (froide) Warm (tiède) Very Warm (chaude) Hot (très chaude)	Rapide	Light (légère) Medium (moyenne) Med Heavy (moyenne-intense) Heavy (intense)	Steam (vapeur)** Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) Extra power (lavage plus intense)	 Ce programme de lavage court offre un essorage à vitesse très rapide suivi d'un culbutage intermittent et de l'activation d'un ventilateur pour faire circuler de l'air dans les vêtements.
Charge de vêtements mouillée	Drain & Spin (vidange et essorage)	N.D.	Off (désactivée) Slow (lente) Medium (moyenne) Med Fast (moy. rapide) Fast (rapide)	N.D.	Extra Rinse (rinçage supplémentaire) Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur)	 Sélectionner Drain & Spin (vidange et essorage) pour enlever toute eau restée dans la laveuse. La vitesse d'essorage peut être réglée à une vitesse inférieure.

*Toutes les sélections de température sont accompagnées d'un rinçage à l'eau froide.

**L'option Steam (vapeur) n'est disponible que lorsqu'une température d'eau tiède, chaude ou très chaude est sélectionnée.

***La vitesse d'essorage varie selon le modèle.

Suite à la page suivante

Articles à laver en utilisant les réglages de programmes par défaut :	Programme :	Température de lavage*	Vitesse d'essorage***	Niveau de saleté :	Options/modificateurs :	Détails du programme :
Pas de vêtements dans la laveuse	Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®)	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	<p>Utiliser ce programme à l'issue de chaque série de 30 lavages pour que l'intérieur de la laveuse reste frais et propre. Ce programme utilise un niveau d'eau plus élevé. Utiliser avec une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® ou de l'eau de Javel pour nettoyer soigneusement l'intérieur de la laveuse. Ce programme ne doit pas être interrompu. Voir "Entretien de la laveuse".</p> <p>IMPORTANT : Ne pas placer de vêtements ou autres articles dans la laveuse pendant le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®). Utiliser ce programme avec une cuve de lavage vide. Voir "Entretien de la laveuse" dans la section "Entretien de la laveuse".</p>

*Toutes les sélections de température sont accompagnées d'un rinçage à l'eau froide.

**L'option Steam (vapeur) n'est disponible que lorsqu'une température d'eau tiède, chaude ou très chaude est sélectionnée.

***La vitesse d'essorage varie selon le modèle.

CHOIX DU DÉTERGENT APPROPRIÉ

Utiliser uniquement des détergents haute efficacité. L'emballage portera la mention "HE" ou "High Efficiency" (haute efficacité). Un lavage avec faible consommation d'eau produit un excès de mousse avec un détergent non HE. Il est probable que l'utilisation d'un détergent autre que HE prolonge la durée des programmes et réduise la performance de rinçage. Ceci peut aussi entraîner des défaillances des composants et, avec le temps, une accumulation de moisissure. Les détergents HE devraient produire peu de mousse et se dissoudre rapidement et créer une quantité de mousse idéale pour une performance optimale. Ils devraient retenir les particules de saleté en suspension afin qu'elles ne se déposent pas de nouveau sur les vêtements propres. Les détergents identifiés HE ne sont pas tous identiques et ne produisent pas tous la même quantité de mousse. Par exemple, les détergents HE, naturels, organiques et faits maison peuvent produire une plus grande quantité de mousse. Si l'un de ces produits est utilisé et que le code d'erreur "Sd" ou "Sud" s'affiche sur l'afficheur, l'utilisation d'un autre détergent HE est conseillée. Toujours suivre les recommandations du fabricant de détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. Ne pas remplir au-delà de la ligne MAX sur le distributeur. Voir "Utilisation du tiroir distributeur" ou "Utilisation du tiroir distributeur de dosage optimal" pour plus de renseignements.



Utiliser uniquement un détergent haute efficacité (HE).

À propos de la concentration du détergent

Les détergents HE liquides disponibles de nos jours sont concentrés. La plupart des marques de détergents HE concentrés indiquent le niveau de concentration sur le flacon. Si ce n'est pas le cas, régler simplement le niveau de concentration dans le menu Distribution de dosage optimal afin que ce niveau corresponde à celui indiqué sur le flacon.

Mais si le niveau de concentration n'est pas indiqué sur le flacon, on peut facilement le calculer. Il suffit de diviser la taille de l'emballage en onces liquide par le nombre de charges. Consulter ensuite le tableau ci-dessous pour trouver la concentration.

Si l'on n'obtient pas les résultats de nettoyage désirés, essayer un chiffre de concentration plus bas. En cas de moussage excessif, essayer un chiffre de concentration plus élevé.

Concentration	Nombre d'onces ÷ nombre de charges
2 X	1,5–2,49
3 X	0,9–1,49
4 X	0,7–0,89
5 X	0,5–0,69
6 X	0,3–0,49

UTILISATION DU TIROIR DISTRIBUTEUR DE DOSAGE OPTIMAL (sur certains modèles)

1. Ouvrir le tiroir distributeur.
2. Ajouter les produits de lessive comme décrit aux étapes 4 à 6 de la section "Utilisation de la laveuse".
3. Fermer lentement le tiroir du distributeur. Vérifier qu'il est complètement fermé.

REMARQUES :

- Il est possible qu'une petite quantité d'eau provenant du programme de lavage précédent reste dans les distributeurs. Ceci est normal.
- Pour l'information sur la concentration du détergent, voir "À propos de la concentration du détergent".
- L'afficheur indique la quantité de détergent présente dans le distributeur Low (insuffisant) ou Open Lid (ouvrir le couvercle), ce qui permet de déterminer s'il convient de le remplir.
- Pour ajouter une dose unique et un activateur de lessive de type Oxy, voir la section "Utilisation de la laveuse".

UTILISATION DE LA LAVEUSE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

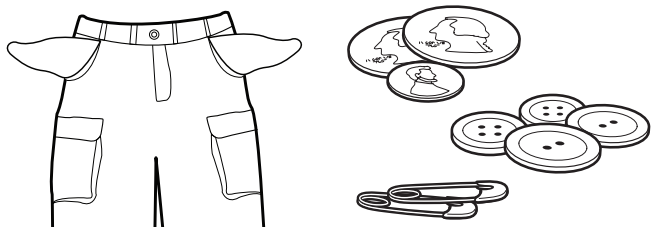
Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Premier programme de lavage sans vêtements

Avant de laver des vêtements pour la première fois, ajouter du détergent HE liquide ou en poudre dans le distributeur de détergent. Choisir le programme de lavage rapide et le lancer sans vêtements. Utiliser uniquement un détergent HE. Le programme initial sert à assurer que l'intérieur est propre et que le distributeur est prêt à l'utilisation avant de laver des vêtements.

1. Trier et préparer les articles

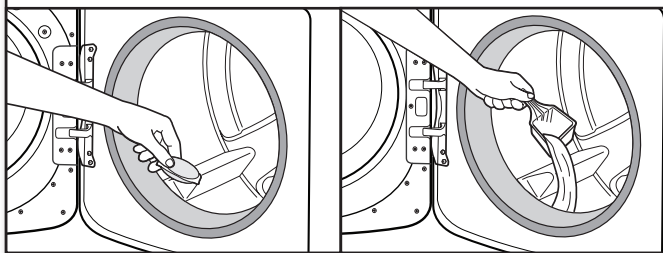


Trier les articles en fonction du programme et de la température d'eau recommandés, ainsi que de la solidité des teintures. Séparer les articles très sales des articles peu sales. Séparer les articles délicats des tissus résistants. Traiter les taches sans délai et contrôler la solidité des teintures pour tester les produits d'élimination de taches sur une couture intérieure.

IMPORTANT :

- Vider les poches. Les pièces de monnaie, boutons et autres petits objets peuvent obstruer les pompes et nécessiter une intervention de dépannage.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu, et retirer tout accessoire et ornement non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du nettoyage.

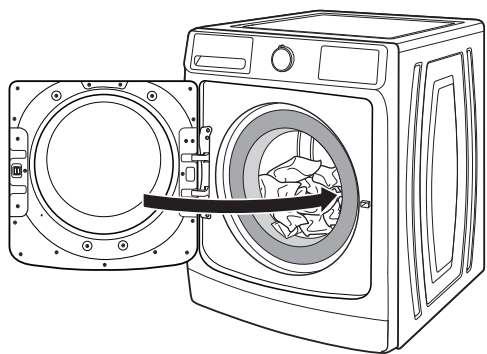
2. Ajouter les produits de lessive (si désiré)



On peut ajouter des sachets de lessive à dose unique, des activateurs de lessive de type Oxi, de l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou de l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux dans le tambour avant d'ajouter le linge.

REMARQUE : Toujours suivre les instructions du fabricant.

3. Charger les vêtements dans la machine

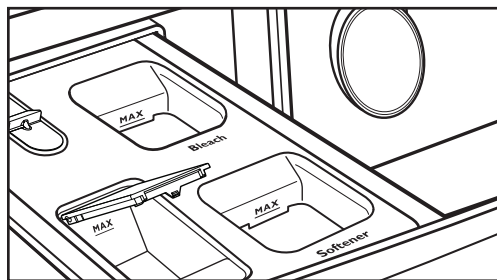


Placer une charge de linge trié dans la laveuse sans les tasser. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l’emmêlement. Fermer la porte de la laveuse en la poussant fermement jusqu’à ce que le loquet émette un clic.

- Il est possible de charger complètement la laveuse, selon le type de charge et le programme, mais les vêtements ne doivent pas être tassés. La porte de la laveuse doit fermer facilement. Voir “Guide de programmes” pour des suggestions sur le mode de chargement.
- Mélanger les gros articles avec les petits articles et éviter de laver des articles seuls. Charger la laveuse uniformément.
- Laver les petits articles dans des sacs à linge en filet. Si les petits articles sont nombreux, utiliser plus d’un sac et remplir les sacs de façon égale.

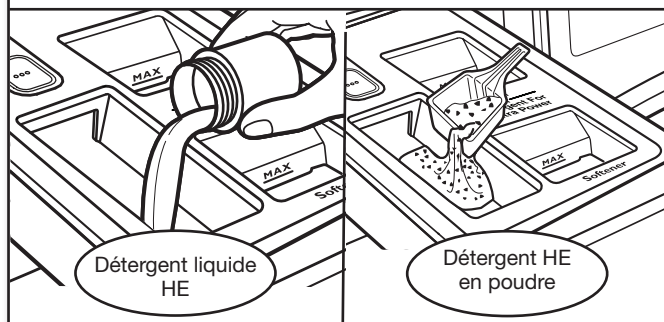
4. Ajout de détergent HE

Tiroir distributeur de dosage optimal



Si l’on utilise le distributeur de dosage optimal, on n’a pas besoin d’ajouter de détergent pour chaque charge ; le distributeur s’en occupera automatiquement.

Tiroir distributeur pour charge unique



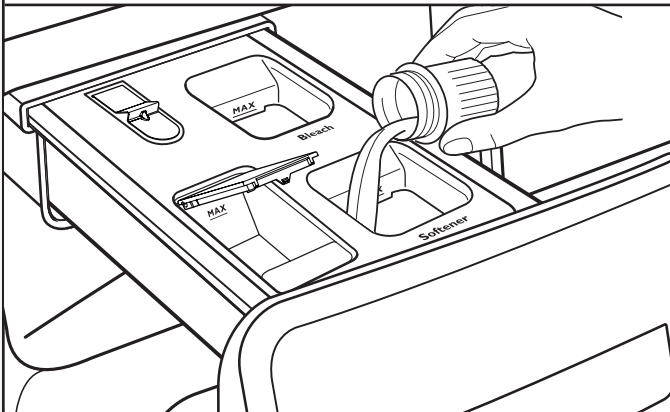
Ajuster le sélecteur en fonction du type de détergent HE utilisé (liquide ou en poudre). Voir les instructions de la section “Utilisation du tiroir distributeur” pour savoir comment utiliser le distributeur.

- Pousser entièrement la charge dans la laveuse. S’assurer qu’aucun article ne se trouve sur le joint en caoutchouc pour éviter de le coincer entre le joint et la porte en verre.

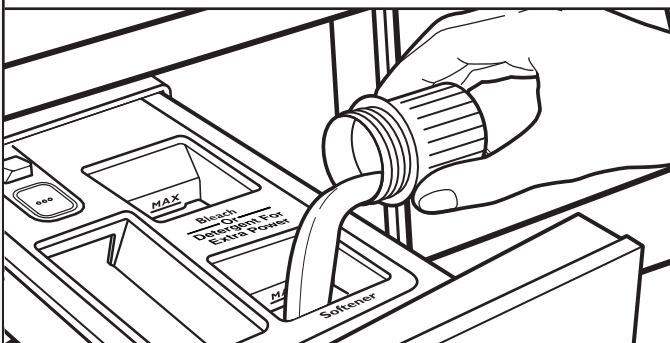
REMARQUE : Ne pas placer de sachets de lessive à dose unique, d’activateurs de lessive de type Oxi, d’agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ou d’assouplissant pour tissu sous forme de cristaux dans les distributeurs. Ces produits ne se dissoudront pas correctement.

5. Verser de l'assouplissant liquide pour tissu dans le distributeur (si désiré)

Tiroir distributeur de dosage optimal



Tiroir distributeur pour charge unique



Verser une mesure de l'assouplissant pour tissu liquide dans le compartiment d'assouplissant pour tissu liquide. Toujours suivre les instructions du fabricant pour connaître la quantité d'assouplissant pour tissu adéquate en fonction de la taille de la charge.

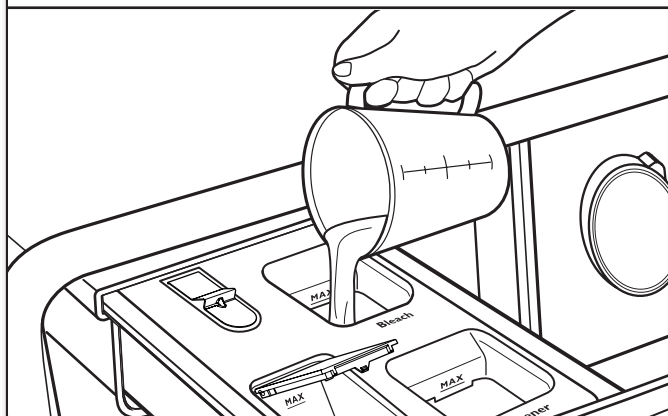
L'assouplissant pour tissu est toujours distribué lors du rinçage final, même si l'on a sélectionné Extra Rinse.

IMPORTANT : Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus d'assouplissant pour tissu que la quantité recommandée par le fabricant. Ne pas remplir au-delà du niveau Max. Si l'on remplit excessivement le distributeur, l'assouplissant pour tissu sera distribué dans la laveuse immédiatement.

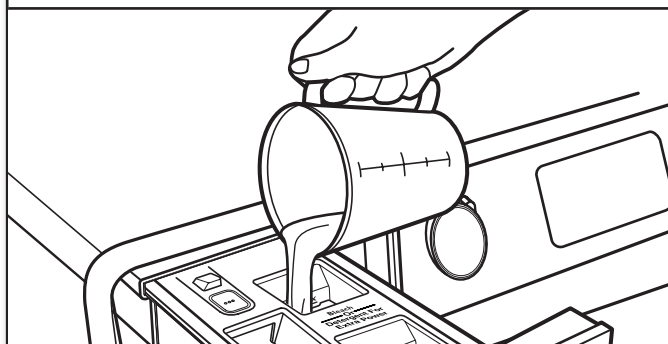
- Ne pas renverser ou faire couler d'assouplissant de tissu sur les vêtements.
- Ne pas utiliser de boules distributrices d'assouplissant pour tissu dans cette laveuse. Ces produits ne se dissoudront pas correctement.

6. Ajouter de l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur (si désiré).

Tiroir distributeur de dosage optimal



Tiroir distributeur pour charge unique



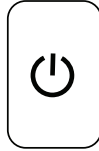
Verser l'agent de blanchiment liquide dans le compartiment d'agent de blanchiment.

Ne pas remplir excessivement le distributeur, diluer le produit ou utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant. Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'agent de blanchiment au chlore liquide.

IMPORTANT :

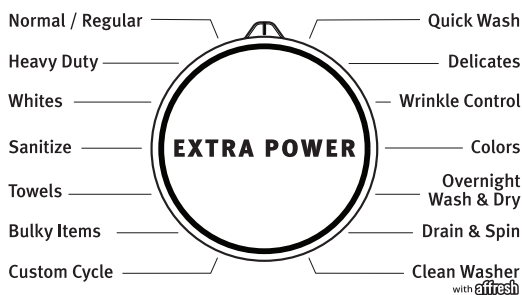
- Toujours mesurer la quantité d'agent de blanchiment liquide. Utiliser une tasse à mesurer avec un bec verseur ; ne pas utiliser une quantité approximative.
- Ne pas remplir au-delà du niveau Max. Un remplissage excessif pourrait endommager les vêtements.
- Ne pas utiliser de l'eau de Javel épaisse, facile à verser ou anti-éclaboussure lorsque le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®) est en cours car cela peut entraîner une surproduction de mousse.

7. Toucher le bouton POWER (mise en marche) pour mettre en marche la laveuse.



Fermer lentement le tiroir du distributeur. S'assurer que le tiroir est complètement fermé, puis appuyer sur POWER (mise sous tension) pour mettre la laveuse en marche ou passer à l'étape 8.

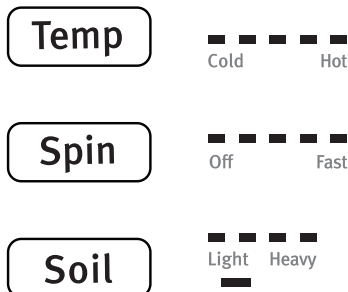
8. Sélectionner le PROGRAMME*



Tourner le bouton de programme pour choisir un programme de lavage. Voir "Guide de programmes" pour plus de détails concernant les caractéristiques de programmes. Appuyer sur le bouton pour activer l'option Extra Power (lavage plus intense).

L'option Extra Power augmente les performances antitaches pour tout programme de lavage avec un lavage à double température, combinant la température froide et chaude pendant les différentes phases de lavage. Appuyer sur le bouton pour sélectionner cette option.

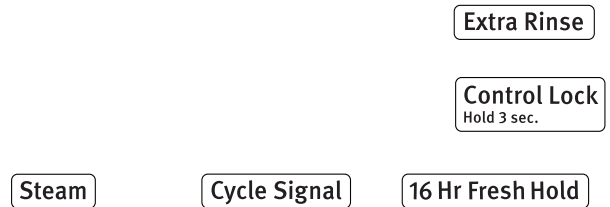
9. Ajuster les réglages, si désiré*



L'affichage indique les réglages par défaut correspondant au programme sélectionné.

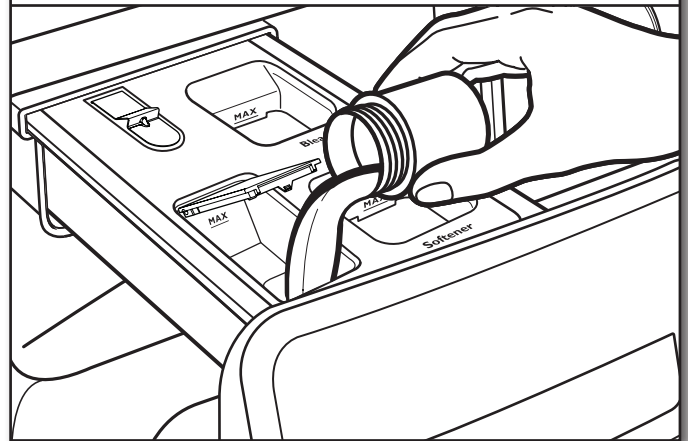
Pour modifier un réglage, toucher le bouton correspondant – Temp (température), Spin (essorage) ou Soil (saleté). Ajuster les réglages change la durée estimée du programme. Il est possible que la laveuse prolonge le programme si les vêtements sont tassés ou la charge déséquilibrée, ou si la quantité de mousse produite est excessive.

10. Sélectionner toute option supplémentaire*



Pour ajouter une option au programme, toucher le bouton correspondant – Fresh Hold, Steam (vapeur), Extra Rinse (rinçage supplémentaire), Cycle Signal (signal de programme) ou Control Lock (verrouillage des commandes). Pour retirer une option du programme sélectionné, toucher de nouveau cette option.

11. Définir la concentration de détergent (sur le modèle avec distributeur de dosage optimal uniquement)



On peut ajuster le réglage de la concentration de détergent si nécessaire. Les réglages de concentration 2x sont les réglages par défaut. Si la concentration du détergent n'est pas indiquée sur l'emballage, voir "À propos de la concentration du détergent" pour calculer la concentration.

Modification des réglages du distributeur :

Appuyer sur le bouton Temp & Soil (température et saleté) et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'affichage indique le niveau de concentration souhaité.

La laveuse mémorise ce niveau jusqu'à ce qu'il soit modifié.

*Tous les réglages et toutes les options ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Voir la section "Guide de programmes" pour consulter les options et réglages offerts.

12. Régler un lavage différé

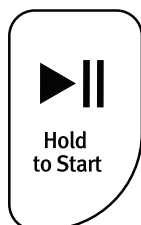
Delay Start

Pour démarrer un programme ultérieurement, sélectionner l'option de mise en marche différée. La mise en marche d'un programme de lavage peut être différée jusqu'à 12 heures.

Pour régler un lavage différé :

1. Toucher Delay Start (mise en marche différée) pour sélectionner le délai souhaité.
2. Toucher et maintenir enfoncé le bouton START (mise en marche) pour démarrer le compte à rebours de la mise en marche différée.
Le compte à rebours arrête de clignoter.

13. Appuyer sans relâcher sur START (mise en marche) pour démarrer le programme de lavage



Toucher et maintenir enfoncé le bouton START (mise en marche) pour démarrer le programme de lavage. Pour suspendre un programme en cours, toucher une fois le bouton START (mise en marche), puis le toucher de nouveau sans relâcher pour poursuivre le programme. Pour annuler un programme, toucher POWER (mise sous tension).

Une fois que l'on a touché sans relâcher le bouton START, on entend la porte se verrouiller, se déverrouiller puis se verrouiller à nouveau. La porte de la laveuse demeurera verrouillée durant le programme de lavage.

Déverrouillage de la porte pour pouvoir ajouter des vêtements :

Si l'on doit ouvrir la porte pour pouvoir ajouter 1 ou 2 vêtements oubliés, on peut le faire lorsque le témoin lumineux "Add Garment" est allumé. Le temps alloué pour ajouter un vêtement dépend du programme sélectionné et de la taille de la charge.

Toucher une fois START ; la porte se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Cette opération peut prendre quelques minutes. Fermer la porte, puis toucher et maintenir enfoncé le bouton START pour redémarrer le programme.

Add Garment

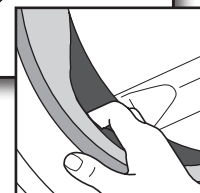
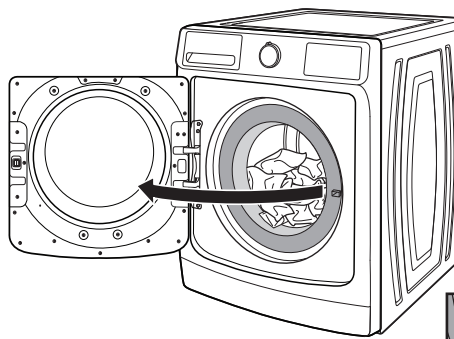


Ajouter des articles après que le témoin "Add Garment" (ajouter un vêtement) est éteint :

Annuler le programme en cours. L'eau se drainera et le programme devra être sélectionné et démarré de nouveau.

Pour un lavage efficace et une économie d'énergie optimale, n'ajouter de vêtements que lorsque le témoin "Ajouter un vêtement" est allumé.

14. Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé



Retirer rapidement les vêtements une fois le programme terminé pour éviter que des odeurs ne se développent et que les objets métalliques faisant partie des vêtements ne rouillent. Lorsqu'on décharge les vêtements, tirer le dispositif de verrouillage de la porte et vérifier qu'il ne reste pas de petits articles entre la cuve et le tambour de la laveuse.

16 Hr Fresh Hold

24 Hr Fresh Hold
Hold 3 sec. for Cycle Signal

Si l'on n'est pas en mesure de retirer rapidement la charge, utiliser l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur). Si l'on sélectionne Fresh Hold®/Fresh Spin™, la laveuse active automatiquement le ventilateur et fait culbuter la charge périodiquement pendant un maximum de 24 heures. Pour désactiver l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur), toucher le bouton POWER (mise sous tension). Pour régler la laveuse de sorte que l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ ne s'allume pas pour les prochains programmes, toucher le bouton FRESH HOLD.

REMARQUES :

- La porte reste verrouillée pendant que l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) est active. Pour annuler l'option et déverrouiller la porte, toucher le bouton POWER (mise sous tension).
- Il est possible qu'une petite quantité d'eau reste dans les distributeurs une fois le programme de lavage terminé. Ceci est normal.
- Cette laveuse dispose d'une fermeture étanche pour éviter les fuites d'eau. Pour éviter la formation d'odeurs, laisser la porte ouverte afin de permettre à la laveuse de sécher entre deux utilisations.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux ; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lors du remplacement de vos tuyaux d'arrivée d'eau :

- Noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.
- Vérifier que les vieilles rondelles ne sont pas coincées dans la valve d'entrée de la laveuse.
- Utiliser de nouvelles rondelles avec les nouveaux tuyaux d'entrée pour assurer une bonne étanchéité.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Recommandations pour une laveuse propre et pour un niveau de performance optimal

1. Utiliser toujours un détergent HE (haute efficacité) et employer la quantité de détergent recommandée par le fabricant du détergent HE. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau chaude facilite l'élimination des résidus de détergent et de souillures.
3. Veiller à toujours laisser la porte de la laveuse entrouverte pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.
4. Nettoyer périodiquement les résidus s'accumulant sur les surfaces intérieures du hublot en verre. Pour un meilleur entretien, passer un linge humide sur toute la partie intérieure du hublot de la porte.

Nettoyage de la laveuse à chargement par l'avant

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous.

Le processus d'entretien de la laveuse doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux) ; ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans la laveuse.

Nettoyage du joint de la porte

1. Ouvrir la porte de la laveuse et retirer tout vêtement ou article de la laveuse.
2. Inspecter le joint gris entre l'embrasure de la porte et le tambour – noter toute zone tachée ou d'accumulation de souillures. Tirer sur le joint pour examiner complètement la zone qui se trouve en dessous et vérifier qu'elle est libre de tout objet étranger.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

3. S'il y a des zones tachées ou d'accumulation de souillures, nettoyer ces zones du joint par essuyage, selon l'une des deux méthodes ci-dessous :

a. Procédure de nettoyage avec lingettes affresh® :

- i. Une fois le programme terminé, tirer doucement sur le joint en caoutchouc de la porte et nettoyer toute la surface avec la face rugueuse de la lingette de nettoyage pour laveuse affresh®.

b. Procédure de nettoyage avec de l'eau de Javel diluée :

- i. Préparer une solution diluée de l'agent de blanchiment au chlore – $\frac{3}{4}$ tasse (177 mL) de l'agent de blanchiment au chlore liquide et 1 gallon (3,8 L) d'eau tiède puisée au robinet.
- ii. Essuyer la zone du joint avec la solution diluée, en utilisant un chiffon humide.
- iii. Laisser agir pendant 5 minutes.
- iv. Essuyer parfaitement la surface du joint avec un chiffon sec, et laisser la porte de la laveuse ouverte pour que l'intérieur puisse sécher.

IMPORTANT :

- Porter des gants de caoutchouc lors des manipulations de l'agent de blanchiment au chlore.
- Consulter les instructions du fabricant de l'agent de blanchiment pour une utilisation correcte.

Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Cette laveuse comporte un programme spécial qui utilise un volume d'eau plus important en conjonction avec le nettoyant pour laveuse affresh® ou un agent de blanchiment liquide au chlore ordinaire pour nettoyer à fond l'intérieur de la laveuse. Les modèles avec génération de vapeur utilisent également la vapeur avec ce programme spécial pour le nettoyage approfondi de l'appareil.

IMPORTANT : Ne pas utiliser de l'eau de Javel épaisse, facile à verser ou anti-éclaboussure lorsque le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®) est en cours car cela peut entraîner une surproduction de mousse.

REMARQUE : Lire ces instructions complètement avant de débiter la procédure de nettoyage.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

Début de la procédure

1. Nettoyer la laveuse à l'aide du programme Clean Washer with affresh® (recommandé pour une performance optimale) :

- a. Ouvrir la porte de la laveuse ; retirer tous les articles présents dans la laveuse.
- b. Utiliser une lingette de nettoyage pour laveuse affresh®, un tissu doux mouillé ou une éponge pour nettoyer l'intérieur de la porte en verre.
- c. Ajouter une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le tambour de la laveuse.
- d. Ne pas ajouter de pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le tiroir du distributeur.
- e. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- f. Fermer la porte de la laveuse.
- g. Sélectionner le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh).

h. Sur certains modèles : Sélectionner l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) pour mieux sécher l'intérieur de la laveuse une fois le programme terminé.

REMARQUE : La laveuse garde en mémoire votre dernière sélection d'option et la sélectionnera pour vos prochains programmes de lavage, à moins que cette option soit retirée. La porte de la laveuse est verrouillée tant que le ventilateur est en MARCHE. Pour déverrouiller la porte, appuyer sur POWER (mise sous tension).

- i. Toucher et maintenir enfoncé le bouton START pour démarrer le programme. Le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) est décrit ci-dessous.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

2. Méthode avec de l'agent de blanchiment au chlore :

- a. Ouvrir la porte de la laveuse ; retirer tous les articles présents dans la laveuse.
- b. Ouvrir le tiroir du distributeur et ajouter de l'agent de blanchiment au chlore au niveau MAX à la fois dans les compartiments d'agent de blanchiment et d'assouplissant pour tissu. On peut utiliser un agent de blanchiment au chlore HE ou traditionnel.

IMPORTANT : Ne pas utiliser de l'eau de Javel épaisse, facile à verser ou anti-éclaboussure car cela peut entraîner une surproduction de mousse.

REMARQUE : L'emploi d'une quantité d'agent de blanchiment liquide au chlore supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager la laveuse avec le temps.

- c. Fermer la porte de la laveuse et le tiroir du distributeur.
- d. Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
- e. Fermer la porte de la laveuse.

f. Sélectionner le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh).

g. Sur certains modèles : Sélectionner l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) pour mieux sécher l'intérieur de la laveuse une fois le programme terminé.

REMARQUE : La laveuse garde en mémoire votre dernière sélection d'option et la sélectionnera pour vos prochains programmes de lavage, à moins que cette option soit retirée. La porte de la laveuse est verrouillée tant que le ventilateur est en MARCHE. Pour déverrouiller la porte, appuyer sur POWER (mise sous tension).

- h. Toucher et maintenir enfoncé le bouton START pour démarrer le programme. Le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) est décrit ci-dessous.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme.

Description du programme Clean Washer with affresh® :

1. Le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) détecte la présence éventuelle de linge dans la laveuse.
2. Si aucun article n'est détecté dans la laveuse, l'exécution du programme se poursuit.
 - a. Si des articles sont détectés dans la laveuse, "rL" (remove load) s'affiche pour indiquer qu'il faut retirer la charge. La porte se déverrouille. Ouvrir la laveuse et retirer tout le linge qui se trouve dans le tambour de la laveuse.
 - b. Toucher le bouton POWER (mise sous tension) pour effacer le code "rL".
 - c. Toucher et maintenir enfoncé le bouton START pour redémarrer le programme.

3. Modèles avec génération de vapeur uniquement :

Durant ses 20 premières minutes, le programme active la génération de vapeur, mais le tambour ne tourne pas et ne se remplit pas d'eau. De la condensation peut se former sur le hublot de la porte durant cette phase initiale. En cas d'utilisation d'une pastille de nettoyant pour laveuse affresh®, celle-ci ne se dissout pas entièrement durant la phase de génération de vapeur. Ceci est normal.

À la fin du programme, laisser la porte entrouverte pour permettre une meilleure ventilation et pour que l'intérieur de la laveuse puisse sécher.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

Nettoyage des distributeurs

Après avoir utilisé la laveuse pendant longtemps, on peut parfois constater une accumulation de résidus dans les distributeurs de la laveuse. Pour éliminer les résidus dans les distributeurs, retirer le tiroir et essuyer les surfaces avec une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou un chiffon humide, et sécher avec une serviette avant ou après l'exécution du programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh). Si nécessaire, utiliser un nettoyant tout-usage.

IMPORTANT : Le distributeur n'est pas lavable au lave-vaisselle.

Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

Utiliser une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou un chiffon doux mouillé ou une éponge pour essuyer tout renversement. Essuyer de temps en temps les surfaces externes de la laveuse pour entretenir son aspect neuf. Utiliser une lingette de nettoyage pour laveuse affresh® ou de l'eau et du savon doux.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

RAPPEL DE LANCEMENT DU PROGRAMME CLEAN WASHER (nettoyage de la laveuse)

REMARQUE : Les modèles ne sont pas tous équipés du témoin lumineux Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh).

Le témoin DEL Clean Washer with affresh® clignote à la fin d'un programme de lavage après que la laveuse a effectué 30 programmes de lavage. Il fait office de rappel indiquant à l'utilisateur qu'il faut lancer le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh).

Si le programme Clean Washer with affresh® n'est pas activé, le témoin DEL cesse de clignoter à la fin d'un programme de lavage après que la laveuse a effectué 3 programmes de lavage ordinaires supplémentaires. Après que la laveuse a effectué 30 programmes de lavage supplémentaires, le témoin DEL de Clean Washer with affresh® clignote à nouveau à la fin d'un programme de lavage en guise de rappel.

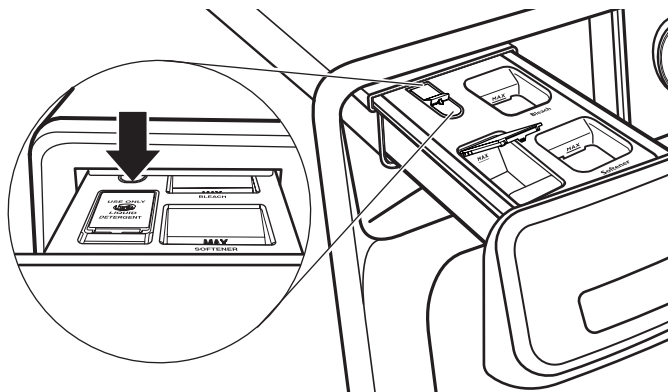


RETRAIT DU DISTRIBUTEUR

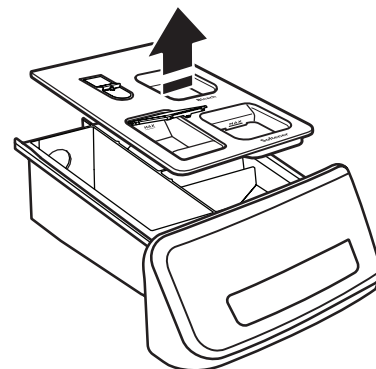
Tiroir distributeur de dosage optimal

Pour enlever :

1. Tirer le tiroir du distributeur jusqu'à la butée.
2. Appuyer sur la patte de déverrouillage et dégager le distributeur en le tirant tout droit.

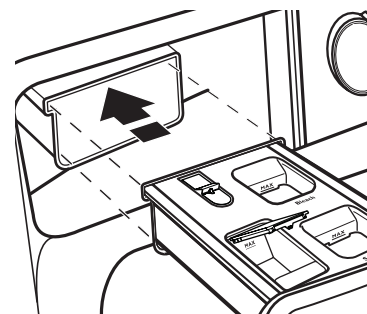


3. Soulever le couvercle et le tirer tout droit vers le haut pour le retirer.



Pour replacer :

1. Faire glisser le couvercle sur les ergots du distributeur.
2. Aligner les bords du distributeur avec les guides situés dans la laveuse, puis réinsérer le distributeur dans la fente en le faisant glisser.



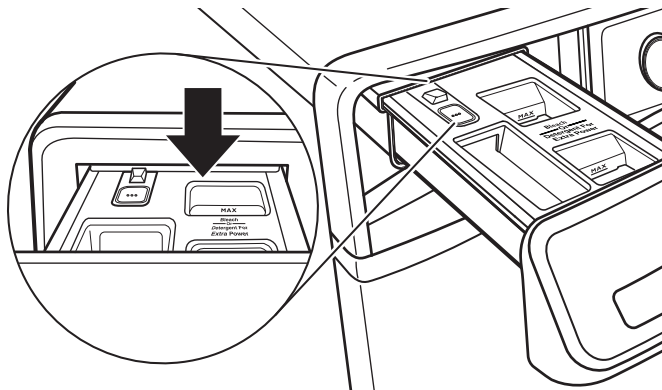
RETRAIT DU DISTRIBUTEUR (suite)

Tiroir distributeur pour charge unique

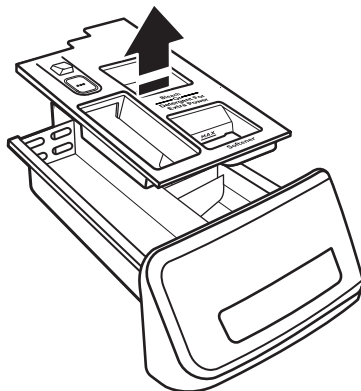
Retrait du distributeur

Pour enlever :

1. Tirer le tiroir du distributeur jusqu'à la butée.
2. Appuyer sur la patte de déverrouillage et dégager le distributeur en le tirant tout droit.

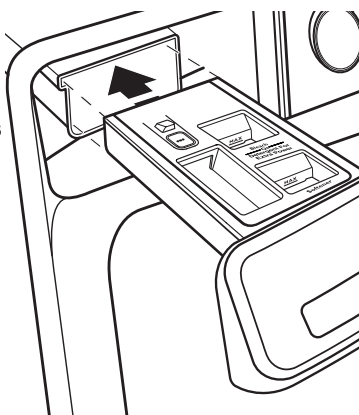


3. Soulever le couvercle et le tirer tout droit vers le haut pour le retirer.



Pour replacer :

1. Faire glisser le couvercle sur les ergots du distributeur.
2. Aligner les bords du distributeur avec les guides situés dans la laveuse, puis réinsérer le distributeur dans la fente en le faisant glisser.



NON UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. Lors d'un déménagement ou si la laveuse n'est pas utilisée pendant longtemps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

CONSEIL UTILE : Fixer une note à la laveuse pour rappeler d'ouvrir de nouveau l'eau avant de l'utiliser à nouveau.

3. Nettoyer les distributeurs. Voir "Nettoyage des distributeurs".

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : Pour éviter tout dommage, installer et remiser la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'un entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérissation de la laveuse :

1. Fermer les deux robinets d'eau, puis déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.

CONSEIL UTILE : Fixer une note à la laveuse pour rappeler d'ouvrir de nouveau l'eau avant de l'utiliser à nouveau.

2. Placer 1 pte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le tambour de la laveuse et faire fonctionner la laveuse sur un programme Normal pendant environ 2 minutes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Pour déplacer la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section "Entretien pour entreposage hivernal" avant de le déplacer.
3. Déconnecter le tuyau d'évacuation du système d'évacuation et de l'arrière de la laveuse.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau et le tuyau d'évacuation dans le tambour de la laveuse.
6. Enrouler le cordon d'alimentation et l'attacher avec un élastique ou avec un attache-câble pour l'empêcher de traîner sur le plancher.

IMPORTANT : Demander une intervention de dépannage si l'on doit installer de nouveaux boulons de transport. Ne pas réutiliser les boulons de transport. Le lave-linge doit être transporté en position verticale. Afin d'éviter d'endommager la structure de la laveuse, celle-ci doit être correctement installée pour pouvoir être déplacée par un technicien agréé.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse après une période de non-utilisation, de vacances, de remisage pour l'hiver ou après un déménagement :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.
2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme Power Wash (lavage haute puissance) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement un détergent HE. Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help – Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.		
Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
Le code d'erreur s'affiche sur l'afficheur (pour les affichages à 2 et 3 caractères)		
Une fois que tout problème éventuel a été résolu, toucher le bouton POWER (mise sous tension) pour effacer le code. Sélectionner à nouveau et remettre le programme en marche.		
"Sd" ou "Sud" (mousse excessive) apparaît sur l'afficheur	Il y a trop de mousse dans la laveuse. La laveuse exécute une procédure de réduction de la quantité de mousse.	Laisser la machine continuer. Utiliser uniquement un détergent HEz. Toujours suivre les recommandations du fabricant de détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser. La quantité de détergent doit aussi tenir compte de la charge à laver. Les détergents identifiés HE ne sont pas tous identiques et ne produisent pas tous la même quantité de mousse. Par exemple, les détergents HE, naturels, organiques et faits maison peuvent produire une plus grande quantité de mousse. Si l'un de ces produits est utilisé et que le code d'erreur "Sd" ou "Sud" s'affiche sur l'afficheur, l'utilisation d'un autre détergent HE est conseillée.
Lo suivi de FL ou F8 suivi de E1 ou Lo suivi de FL ou F08 suivi de E01 (erreur d'alimentation en eau) apparaît sur l'afficheur	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	L'appareil évacue l'eau pendant 8 minutes tandis que la porte reste verrouillée. Le programme de drainage doit pouvoir se terminer pour que les codes d'erreurs puissent être supprimés. Une fois terminé, toucher une fois POWER (mise sous tension) pour effacer le code. Toucher de nouveau le bouton POWER (mise sous tension) pour redémarrer la laveuse. Si le code réapparaît, faire un appel de service.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis des valves d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.
	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau sont appropriés.	Utiliser uniquement les tuyaux d'arrivée d'eau recommandés par le fabricant.
F9 suivi de E1 ou F09 suivi de E01 (erreur du système de pompe de vidange) apparaît sur l'afficheur	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4½" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé.
		Vérifier que le tuyau d'évacuation n'est pas déformé, écrasé ou obstrué.
		Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
		Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à la cuve.
	Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher.	
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer le détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
F5 suivi de E2 ou F05 suivi de E02 (la porte ne se verrouille pas) apparaît sur l'afficheur	La porte de la laveuse ne se verrouille pas.	Toucher le bouton POWER (mise sous tension) pour annuler le programme. Vérifier que la porte est parfaitement fermée et verrouillée. Vérifier qu'aucun article dans le tambour de la laveuse n'est susceptible d'empêcher la porte de se fermer complètement.
"rL" (retirer la charge) apparaît sur l'afficheur	Charge détectée dans le tambour durant le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh).	Retirer les articles du tambour et redémarrer le programme Clean Washer with affresh®.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
Au Canada, visiter lemaytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
Le code d'erreur s'affiche sur l'afficheur (pour les affichages à 2 et 3 caractères) (suite)		

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

Un code F# E# or F## E## autre que les codes décrits ci-dessus apparaît sur l'afficheur	Code d'erreur du système.	Toucher le bouton POWER (mise sous tension) pour effacer le code. Toucher de nouveau le bouton POWER (mise sous tension) pour redémarrer la laveuse. Si le code réapparaît, faire un appel de service. Débrancher la laveuse pendant 30 secondes, puis la rebrancher.
La laveuse émet des signaux sonores pour signaler une erreur	La porte n'a été ni ouverte ni fermée pendant au moins 3 programmes.	Ce code peut apparaître lorsque la laveuse est mise en marche pour la première fois. Ouvrir et fermer la porte pour effacer l'affichage.
La laveuse émet un bip lorsqu'on appuie sur START (mise en marche)	La porte n'est pas fermée.	Fermer la porte complètement.
Témoin lumineux DEL de nettoyage de la laveuse clignotant à la fin du programme de lavage (sur certains modèles)	La laveuse a effectué 30 programmes de lavage et un témoin de rappel indiquant à l'utilisateur qu'il doit lancer le programme Clean Washer with affresh® s'allume.	Lancer le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh). Si le programme Clean Washer with affresh® n'est pas activé, le témoin DEL cesse de clignoter à la fin d'un programme de lavage après que la laveuse a effectué 3 programmes de lavage ordinaires supplémentaires. Après que la laveuse a effectué 30 programmes de lavage supplémentaires, le témoin DEL de Clean Washer with affresh® clignote à nouveau à la fin d'un programme de lavage en guise de rappel.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
Vibrations ou déséquilibre		
Vibrations, balancement ou effet de "marche" de la machine	Les pieds ne sont peut-être pas verrouillés ou en contact avec le plancher.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement. Les contre-écrous doivent être bien serrés contre le bas de la caisse.
	La laveuse n'est peut-être pas d'aplomb.	Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de ¾" (19 mm) placé sous la laveuse permettra de réduire le bruit. Ne pas installer la laveuse sur une plateforme surélevée en bois. Voir "Réglage de l'aplomb de la laveuse" dans les Instructions d'installation.
	La charge est peut-être déséquilibrée ou de trop grande taille.	Éviter de tasser la charge. Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d'un article seul tel qu'un tapis ou une veste en jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout. L'article ou la charge ne convient pas au programme sélectionné. Voir "Guide de programmes" et "Utilisation de la laveuse".
	Les boulons d'expédition se trouvent toujours à l'arrière de la laveuse.	Voir "Retrait des boulons d'expédition de la laveuse" dans les Instructions d'installation.
Bruits		
Cliquetis ou bruits métalliques	Porte qui se verrouille ou se déverrouille.	La porte se verrouillera, se déverrouillera puis se verrouillera à nouveau. Trois clics se font entendre après avoir appuyé sur le bouton START (mise en marche). Ceci est normal.
	Des objets sont coincés dans le système de vidange de la laveuse.	Vider les poches avant le lavage. Les articles mobiles comme des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le tambour et la cuve de la laveuse ; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avéra peut-être nécessaire pour retirer ces objets.
		Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des articles comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le tambour en acier inoxydable.
Gargouillement ou bourdonnement	La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	La pompe peut produire un bourdonnement accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque les quantités d'eau restantes sont éliminées au cours des programmes d'essorage/de vidange. Ceci est normal pour certaines étapes du programme.
Roulement, ballotement ou cliquetis occasionnel (pour un essorage à faible vitesse)	Les boules d'acier du système d'équilibrage équilibrent la charge.	Ceci est normal pour certaines étapes du programme.
Fuites d'eau		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage.	Bien mettre en place les quatre rondelles de tuyaux d'arrivée d'eau.
	Raccord du tuyau de vidange.	Vérifier que le tuyau d'évacuation est bien fixé au tuyau de rejet à l'égout ou à l'évier de buanderie.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (évier de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.
	La grille (ou le bas de nylon) située au bout du tuyau de drainage est bouchée.	Retirer la grille ou le bas de nylon du tuyau de drainage.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
 Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
Fuites d'eau (suite)		
Eau ou mousse suintant par la porte ou par l'arrière de la caisse.	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. La mousse produite par des détergents ordinaires peut causer des fuites au niveau de la porte ou de l'arrière de la caisse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction des modalités de nettoyage de la charge.
	Ne pas utiliser de l'eau de Javel épaisse, facile à verser ou anti-éclaboussure lorsque le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) est en cours..	Utiliser une pastille affresh® ou de l'eau de Javel ordinaire non épaisse lorsque le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) est en cours.
	Résidus sur le hublot de la porte.	Nettoyer régulièrement le dessous du hublot en verre pour éviter toute fuite éventuelle.
	Porte ouverte pendant que la fonction "Add Garment" (ajouter un vêtement) est activée.	De l'eau peut suinter de l'intérieur de la porte si celle-ci est ouverte après le début d'un programme.
Fuite autour de la porte	Des cheveux, de la charpie ou d'autres débris sur l'intérieur du hublot de la porte empêchent la fermeture étanche de la porte.	Nettoyer l'intérieur de la porte et le joint. Voir "Nettoyage du joint de la porte" dans la section "Entretien de la laveuse".
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu		
La charge n'est pas complètement submergée dans l'eau	Niveau d'eau non visible par la porte ou eau ne recouvrant pas les vêtements.	Ceci est normal pour une laveuse HE à chargement frontal. La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate pour un nettoyage optimal.
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas ; elle cesse de fonctionner	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés ; ceci peut réduire le débit.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
 Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas ; elle cesse de fonctionner (suite)	Vérifier que l'alimentation électrique à la machine est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
		Ne pas utiliser de rallonge.
		Vérifier que la prise est alimentée.
		Ne pas brancher dans un DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre).
		Inspecter la source de courant électrique ou appeler un électricien pour vérifier si la tension est basse.
		Réarmer le disjoncteur déclenché. Remplacer tout fusible grillé. REMARQUE : Si le problème persiste, appeler un électricien.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
 Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas ; elle cesse de fonctionner (suite)	Fonctionnement normal de la laveuse.	<p>La porte doit être complètement fermée et verrouillée pour que la laveuse puisse fonctionner.</p> <p>La laveuse fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.</p> <p>La laveuse fait une pause d'environ 2 minutes au cours de certains programmes. Laisser le programme se poursuivre. Certains programmes comprennent des périodes de culbutage et de trempage.</p> <p>On peut arrêter la laveuse pour réduire la production de mousse. Utiliser toujours la bonne quantité de détergent HE.</p> <p>Le programme de lavage à l'eau froide utilise moins d'eau au début du programme afin de permettre une concentration élevée de détergent et un lavage optimal. Après ce culbutage dans une eau concentrée en détergent, le lavage se poursuit avec davantage d'eau.</p> <p>Modèles avec génération de vapeur uniquement : Durant ses 20 premières minutes, le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) active la génération de vapeur, mais le tambour ne tourne pas et ne se remplit pas d'eau. De la condensation peut se former sur le hublot de la porte durant cette phase initiale. En cas d'utilisation d'une pastille de nettoyant pour laveuse affresh®, celle-ci ne se dissout pas entièrement durant la phase de génération de vapeur. Ceci est normal.</p>
	La porte de la laveuse n'est pas bien fermée.	La porte doit être fermée lorsque la laveuse est en marche.
	La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.	<p>Retirer plusieurs articles et ré-agencer la charge dans le tambour de la laveuse. Fermer la porte, puis toucher et maintenir enfoncé le bouton START (mise en marche).</p> <p>Ne pas ajouter plus de 1 ou 2 articles supplémentaires après le début du programme afin d'éviter un tassement excessif de la charge ou un déséquilibre.</p> <p>Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse.</p>
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	<p>Utiliser uniquement un détergent HE. La mousse produite par des détergents ordinaires peut ralentir ou arrêter la laveuse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction des modalités de nettoyage de la charge.</p> <p>Pour éliminer la mousse, annuler le programme. Sélectionner DRAIN & SPIN (vidange et essorage) avec Extra Rinse (rinçage supplémentaire). Toucher le bouton START (mise en marche). Ne pas ajouter de détergent.</p>
	La porte n'a pas été ouverte entre deux programmes.	Lorsqu'un programme de lavage est terminé, la porte doit être ouverte puis refermée avant qu'un nouveau programme puisse commencer.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne se vidange/n'essore pas ; les charges restent mouillées	Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
	Le tuyau de vidange est obstrué, ou l'extrémité du tuyau de vidange se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher.	Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange. Voir "Exigences concernant l'installation" dans les Instructions d'installation".
	Grille ou bas de nylon situé au bout du tuyau de drainage.	Retirer la grille ou le bas de nylon du tuyau de drainage.
	Le tuyau de vidange est trop serré dans le tuyau rigide de rejet à l'égout, ou est fixé au tuyau rigide de rejet à l'égout avec du ruban adhésif.	Le tuyau de vidange doit être lâche, mais bien fixé. Ne pas sceller le tuyau de vidange avec du ruban adhésif. Le tuyau a besoin d'une ouverture pour l'air. Voir "Immobilisation du tuyau de vidange" dans les Instructions d'installation.
La laveuse ne se vidange/n'essore pas ; les charges restent mouillées (suite)	Utiliser des programmes comportant une vitesse d'essorage plus lente.	Les programmes avec vitesses d'essorage plus lentes éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage rapides. Utiliser la vitesse d'essorage/le programme recommandé approprié pour le vêtement.
	La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.	Des vêtements tassés ou une charge déséquilibrée empêchent la laveuse d'essorer correctement, ce qui laisse la charge plus mouillée qu'elle ne devrait l'être. Voir "Guide de programmes" pour consulter le volume de charge recommandé pour chaque programme.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d'un article seul tel qu'un tapis ou une veste en jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. Un excès de mousse causé par l'utilisation d'un détergent ordinaire ou d'un surplus de détergent peut ralentir ou arrêter la vidange ou l'essorage. Toujours mesurer le détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la charge. Pour retirer plus de mousse, sélectionner DRAIN & SPIN (vidange et essorage) avec Extra Rinse (rinçage supplémentaire). Ne pas ajouter de détergent.
	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le tambour et la partie externe de la cuve de la laveuse.	Inspecter le tambour pour vérifier qu'aucun article ne dépasse par les trous du tambour. Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour laver les petits articles.
	Il y a trop de vêtements dans la machine pour le programme Overnight Wash & Dry (lavage et séchage pendant la nuit).	Utiliser le programme Overnight Wash & Dry (lavage et séchage pendant la nuit) uniquement pour 2 à 4 vêtements synthétiques ou tenues de sport légèrement sales.
Porte verrouillée à la fin du programme de lavage	Il reste de l'eau dans la laveuse après le programme.	Sélectionner DRAIN & SPIN (vidange et essorage) pour évacuer toute eau restée dans la laveuse. La porte de la laveuse se déverrouille à la fin de la vidange.
	L'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) est activée.	Lorsque cette option est activée, le ventilateur souffle et la charge culbute périodiquement pendant 12 heures maximum. La porte est verrouillée durant cette période. Pour déverrouiller la porte, annuler l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) en touchant le bouton POWER (mise sous tension).

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La porte ne se déverrouille pas.	La porte se verrouille une fois que le programme a démarré.	Si le témoin lumineux “Add Garment” (ajouter un vêtement), toucher une fois le bouton START (mise en marche). La porte se déverrouille.
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Éliminer toute déformation des tuyaux.
	Lavage de plusieurs charges	Votre réservoir d'eau chaude n'a peut-être pas suffisamment d'eau chaude à fournir pour le nombre de lavages à l'eau chaude ou tiède requis. Ceci est normal.
L'option ou le réglage souhaité ne s'allume pas	Pour une performance idéale, tous les réglages ne sont pas disponibles sur tous les programmes et certaines options ne peuvent pas être combinées.	Consulter le “Guide de programmes” pour connaître les réglages et options possibles pour chaque programme.
Charge non rincée	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis des valves d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	La mousse produite par un détergent non HE peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer le détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help – Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Charge non rincée (suite)	La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.	Éviter de tasser le linge dans la laveuse. La laveuse ne rincera pas bien si les vêtements sont tassés. Charger la machine uniquement avec des articles secs. Voir "Guide de programmes" pour consulter le volume de charge recommandé pour chaque programme. Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver. Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	En cas de déséquilibre de la charge, un processus de lavage est lancé pour répartir à nouveau la charge. Ceci peut rallonger le programme. Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d'un article seul tel qu'un tapis ou une veste en jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout.
La charge est froissée, entortillée ou enchevêtrée	La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.	Ajouter les vêtements sans les tasser. Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour réduire le froissement et l'emmêlement. Voir "Guide de programmes" pour consulter le volume de charge recommandé pour chaque programme. Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant aux types de vêtements à laver.
	L'action de lavage dure trop longtemps pour la charge.	Sélectionner un niveau de saleté plus faible. Noter que les articles ne seront pas nettoyés aussi profondément que lorsqu'un niveau de saleté plus élevé est utilisé.
	La vitesse d'essorage est trop rapide pour la charge.	Sélectionner une vitesse d'essorage plus basse. Notons que les articles seront plus mouillés que si l'on utilise une vitesse d'essorage plus rapide.
	Les vêtements n'ont pas été retirés rapidement.	Décharger la laveuse dès qu'elle s'arrête ou utiliser l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) si l'on n'est pas en mesure de décharger la laveuse dès la fin du programme.
	Le programme choisi ne correspond pas au programme qui doit être utilisé pour la charge de lavage.	Utiliser le programme Delicates (articles délicats) ou un autre programme avec vitesse d'essorage lente pour réduire le froissement.
	L'eau de lavage n'est pas suffisamment chaude pour réduire le froissement.	Si c'est sans danger pour la charge, utiliser une eau de lavage tiède ou chaude.
	Ne nettoie ou ne détache pas	La laveuse n'a pas été chargée comme recommandé.
Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.		Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer le détergent et suivre les instructions du fabricant en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
Eau dure ou niveau élevé de fer (rouille) dans l'eau.		Il faut peut-être installer un adoucisseur d'eau et/ou un filtre à fer.
Une boule distributrice d'assouplissant pour tissu a été utilisée.		Les boules distributrices ne fonctionnent pas correctement avec cette laveuse. Verser un assouplissant de tissu liquide dans le compartiment d'assouplissant de tissu.
Du détergent en poudre a été utilisé pour le programme à vitesse lente.		Envisager l'utilisation d'un détergent liquide.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help – Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Ne nettoie ou ne détache pas (suite)	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser un réglage de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.
		Si l'on utilise le programme Overnight Wash & Dry (lavage et séchage pendant la nuit) ou le programme Rapid Wash (lavage rapide), ne pas laver beaucoup d'articles.
		Utiliser le programme Power Wash pour un nettoyage puissant.
		Ajouter un rinçage supplémentaire pour les charges très sales.
	Les distributeurs ne sont pas utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore ou l'assouplissant ne tachent les vêtements.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Éviter de les remplir excessivement.
	Ne pas ajouter de produits autres que ceux spécifiés directement pour le chargement.	
	La cartouche du distributeur est vide.	Remplir la cartouche du distributeur jusqu'à la ligne Max avec du détergent liquide HE.
	Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.
Eau dure ou pas assez de détergent utilisé.	Utiliser plus de détergent pour laver des articles très sales à l'eau froide ou dure.	
	Toucher le bouton WATER HARDNESS (dureté de l'eau) (sur certains modèles) pour changer la dureté de l'eau à "hard" (dure).	
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué comme recommandé.	Lancer le programme Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh) tous les mois ou tous les 30 programmes de lavage. Voir "Entretien de la laveuse" dans la section "Entretien de la laveuse".
		Décharger la laveuse dès que le programme est terminé. Utiliser l'option Fresh Hold®/Fresh Spin™ (essorage fraîcheur) si l'on ne peut pas retirer immédiatement la charge une fois le lavage terminé.
	Détergent HE non utilisé ou utilisation excessive de détergent HE.	Utiliser uniquement un détergent HE. Veiller à mesurer correctement. Toujours suivre les directives du fabricant.
		Voir la section "Entretien de laveuse".
La porte n'est pas restée ouverte après utilisation.	Cette laveuse dispose d'une fermeture étanche pour éviter les fuites d'eau. Pour éviter la formation d'odeurs, laisser la porte ouverte afin de permettre à la laveuse de sécher entre deux utilisations.	

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Tissu endommagé	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons-pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer les vêtements.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccommoder les déchirures et reprendre les fils cassés des coutures avant le lavage.
	Les tissus peuvent subir des dommages si l'on tasse le linge dans la laveuse.	Éviter de tasser le linge dans la laveuse. Charger la machine uniquement avec des articles secs.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver. Si l'on souhaite ajouter des vêtements une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Les tissus peuvent être endommagés si la porte de la laveuse est fermée sur un article, le coinçant entre le hublot de la porte et le joint en caoutchouc.	Ne pas surcharger la laveuse.
		Pousser entièrement la charge à laver dans la laveuse.
Vous n'avez peut-être pas ajouté l'eau de Javel correctement.	Ne pas verser d'eau de Javel directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'agent de blanchiment.	
	Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.	
Blanc grisâtre, couleurs défraîchies	La charge n'a pas été correctement triée.	Le transfert de teinture peut se produire lors du mélange d'articles blancs et de couleur dans une même charge. Séparer les articles de teinte foncée des articles blancs ou clairs.
	Les températures de lavage sont trop basses.	Utiliser les températures chaude ou tiède si celle-ci est sans danger pour la charge. S'assurer que le système d'eau chaude est adéquat pour fournir un lavage à l'eau chaude.
	Eau dure ou pas assez de détergent utilisé.	Utiliser plus de détergent pour laver des articles très sales à l'eau froide ou dure.
Toucher le bouton WATER HARDNESS (dureté de l'eau) (sur certains modèles) pour changer la dureté de l'eau à "hard" (dure).		
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeurs obstrués ou produits de lessive distribués trop tôt.	Ne pas remplir excessivement le distributeur. Un remplissage excessif peut entraîner une distribution immédiate.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Pour les domiciles présentant une basse pression d'eau, il est possible qu'il reste de la poudre dans le distributeur. Pour éviter cela, sélectionner une température de lavage plus chaude (si possible - en fonction de la charge).
	L'agent de blanchiment liquide au chlore n'a pas été versé dans le compartiment d'agent de blanchiment.	Utiliser seulement de l'agent de blanchiment liquide au chlore dans le compartiment d'agent de blanchiment.
	Il reste de l'eau dans le distributeur une fois le programme terminé.	Il est normal qu'il reste de petites quantités d'eau dans le distributeur une fois le programme terminé.
Le sachet de lessive à dose unique ne se dissout pas	Sachet de lessive mal utilisé.	Veiller à placer le sachet de lessive dans le tambour de la laveuse avant d'ajouter les vêtements. Ne pas placer de sachet dans le distributeur. Suivre les instructions du fabricant pour éviter d'endommager les vêtements.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou visiter notre site Web au maytag.com/product_help –
Au Canada, visiter le maytag.ca pour obtenir de l'aide et pour éviter une visite de service.

Si les problèmes suivants surviennent	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La durée du programme varie ou la durée du programme est trop longue	Fonctionnement normal de la laveuse.	Les durées de programme varient automatiquement en fonction de la pression et de la température de l'eau, du détergent et de la charge de vêtements. Les options sélectionnées affecteront également les durées du programme.
	Il y a trop de mousse dans la laveuse.	Lorsqu'un excès de mousse est détecté, une procédure spéciale contre la mousse se met en marche automatiquement pour éliminer l'excès de mousse et assurer un rinçage efficace pour les vêtements. Cette procédure prolonge la durée initiale du programme.
	La charge est peut-être déséquilibrée.	En cas de déséquilibre de la charge, un processus de lavage est lancé pour répartir à nouveau la charge. Ceci prolonge la durée du programme. Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d'un article seul tel qu'un tapis ou une veste en jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Le programme Rapid Wash (lavage rapide) est conçu pour les charges plus petites (2 à 4 articles) de vêtements légèrement sales. Si on lave des charges plus importantes avec ce programme, la durée du programme sera plus longue. Les programmes Rapid Wash (lavage rapide) ou Delicates (articles délicats) doivent être utilisés pour des charges de petite taille. Ceci garantit un lavage en douceur des vêtements sans pour autant prolonger le programme.
Les commandes ne répondent pas	Le verrouillage des commandes est activé.	Pour désactiver le verrouillage des commandes, maintenir CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) enfoncé pendant 3 secondes. Pour chaque seconde que le bouton CONTROL LOCK (verrouillage des commandes) est appuyé, l'affichage effectue le compte à rebours de 1 seconde et indique d'abord "3", ensuite "2" et enfin "1".
Il y a du détergent liquide sur le hublot de la porte avant le début du programme.	Le détergent coule librement du distributeur de dose unique.	Ne pas ajouter de détergent avant que les vêtements soient mis dans la laveuse.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage ou Résolution des problèmes du guide d'utilisation et d'entretien ou rendez-vous sur le site maytag.ca/product_help.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Maytag. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :

Centre d'eXpérience de la clientèle Maytag

Aux É.-U., composer le 1-800-688-9900. Au Canada, composer le 1-800-807-6777.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE LIMITÉE DURANT LA PREMIÈRE ANNÉE (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME ANNÉE À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT ET PANIER DE LAVAGE UNIQUEMENT - MAIN-D'ŒUVRE NON COMPRISE)

De la deuxième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Maytag paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication desdites pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présentes lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. La présente garantie est une garantie limitée de 10 ans sur les pièces énumérées ci-dessous et elle ne comprend pas la main-d'œuvre de réparation.

- Moteur d'entraînement (stator et rotor uniquement)
- Panier de lavage (parois latérales uniquement)

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consommables (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation, etc.).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Maytag non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz de propane, ou inversion des portes de l'appareil.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, d'une altération ou d'une modification non autorisée de l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Maytag dans les 30 jours.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
12. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Maytag autorisée n'est pas disponible.
13. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse, etc.) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
14. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains états et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EN DEHORS DE LA GARANTIE

Maytag ne prend aucun engagement quant à la qualité ou la durabilité de l'appareil, ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager, autre que les engagements énoncés dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie prolongée ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, renseignez-vous auprès de Maytag ou de votre détaillant à propos de l'achat d'une extension de garantie.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains états et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

11/14

NOTES

ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting” or visit maytag.com/owners. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below. When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only FSP® Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate FSP® replacement parts or accessories, go to maytagpartsonline.com.

Questions? Call us toll free at **1-800-344-1274** or in Canada call **1-800-688-2002**.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692
1-800-344-1274

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Centre
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Please include a daytime phone number in your correspondence.

ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour obtenir de l'assistance ou un entretien, vérifiez la section “Dépannage” ou consulter www.maytag.ca/owners. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation.

Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, garder à portée de main la date d'achat et les numéros de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Pour commander des pièces de rechange ou des accessoires

Pour commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG.®

Pour trouver des pièces de rechange FSP® ou des accessoires, visiter le maytag.ca.

Des questions? Composer le numéro sans frais **1-800-688-2002**.

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Maytag sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Vous pouvez nous soumettre toute question ou tout problème en écrivant à l'adresse ci-dessous :

Maytag Brand Appliances
Centre pour l'eXpérience de la clientèle
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre dans la journée.